87STE JAARGANG No.: 234

WOENSDAG 7 OKTOBER 1970

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

OPNIEUW MACHTSWISSELING IN BOLIVIA

Bombardement op regeringspaleis in La Paz

Torres aan de macht

LA PAZ – De ontwikkelingen in Bolivia blijken zich in een razendsnel tempo te voltrekken en nemen telkens weer een nieuwe wending, zodat een duidelijk inzicht in de toestand te enen male ontbreekt. De jongste gegevens willen, dat generaal Juan José Torres, die door aamhangers van de afgetreden president Alfredo Ovando Candia als "tegen-president" naar voren is geschoven, in de machtstrijd in Bolivia de overhand heeft gekregen. Nadat eerst generaal Rogelio Mirando, die Ovando tot heengaan noopte, was afgetreden als hoofd van de militaire junta werd er een nieuwe junta gevormd, die later weer werd ontbonden. Deze laatste junta bestond uit vertegenwoordigers van landmacht, luchtmacht en marine, resp. generaal Efrain Guachalla, generaal Fernando Sattori en admiraal Alberto Albarracin. Generaal Torres heeft zich intussen belast met het presidentschap. Gewapende boeren, die de zijde van Ovando hebben gekozen, schijnen in legertrucks op weg te zijn van Cochabamba naar de hoofdstad La Paz.

Gisteren bombardeerde de Boliviaanse luchtmacht steunpunten van tegenstanders van de afgetreden president Ovando, waarbij het regeringspaleis als eerste doelwit gold. De luchtmacht staat aan de zijde van Ovando en Torres. Het paleis was kort tevoren bezet door troepen die de junta steunen. Generaal Torres, voormalig opperbevelhebber van de landmacht, heeft de junta veroordeeld als zijnde "kolonialistisch en fascistisch" en riep zich uit tot "revolutionair president van Bolivia".

Torres staat bekend als een vertegenwoordiger van het revolutionaire nationalisme van links. In 1964 was hij in een militaire regering minister van Financien. Twee jaar later werd hij stafchef van de strijdkrachten. Toen Ovando Candia vorig jaar aan de macht kwam, werd Torres benoemd tot opperbevelhebber van de landmacht, maar onder de toenemende druk van rechtse groeperingen werd hij in juli ontslagen.

In Cochabamba, de tweede stad van Bolivia, zijn studenten, arbeiders en boeren de straat opgegaan om hun steun te betuigen aan de "revolutionaire president" Torres. Het verbond van vakverenigingen kondigde gisteren een algemene staking aan, gepaard gaande met bezetting van de mijnen, fabrieken en dergelijke. De staking zou vandaag ingaan en is gericht tegen de inmiddels ontbonden militaire junta. Volgens generaal Torres hangt het revolutionaire proces af van een verbond tussen militairen, arbeiders en boeren. De generaal legde er evenwel de nadruk op, dat "onnodige botsingen" vermeden moesten worden. Generaal Torres zei ook te rekenen op de steun van de garnizoenen in het binnenland van Bolivia.

Wateroverlast

WILLEMSTAD – Ook vanmorgen heeft de inmiddels befaamd geworden „tropische depressie" gezorgd voor regen. Dit tot grote vreugde van allen, die planten, bloemen, groentes enz. verbouwen of die van een opfrissertje houden in deze warme dagen. Niet iedereen is echter even gelukkig. Zij die in de beruchte krotten wonen, zien de nacht met angst naderen, omdat zij onverwacht op een bad getracteerd kunnen worden. Dan zijn er de mensen, die in – aan de buitenkant gezien – behoorlijke huurwoningen leven, waarvan het dak niet al te best is en tenslotte zijn er ook bewoners van nieuwe woningen zoals te Koraal Specht, die de regenwolken met enige angst zien aankomen. Waarom die angst? Het antwoord is gemakkelijk af te lezen op onderstaande foto's, welke vanmorgen werden genomen. De waterafvoer had de regen namelijk niet kunnen verwerken met onder water gelopen huizen als gevolg.

Ky inderhaast terug naar Saigon

LONDEN – De Zuidvietnamese vice-president Ngoejen Cao Ky heeft een particulier bezoek aan Londen bekort en is dinsdagavond op dringend verzoek van president Thieu naar Saigon vertrokken. Pas de dag tevoren was Ky in Londen gearriveerd voor een bezoek van een week. Volgens welingelichte kringen wil Thieu met hem beraadslagen over de aangekondigde belangrijke verklaring over Vietnam, die president Nixon vanavond gaat afleggen.

Britse diplomaat nog niet terecht

Canada gaat niet in op eisen ontvoerders

OTTAWA – Mitchell Sharp, de Canadese minister van buitenlandse zaken, heeft dinsdag in het Canadese lagerhuis verklaard, dat de eisen van de ontvoerders van de Britse diplomaat, die maandag in Montreal door leden van het "front voor de bevrijding van Quebec" werd ontvoerd, verworpen zijn.

"Deze eisen zijn volkomen onredelijk en de eisers kunnen niet verwachten dat zij worden aanvaard", aldus Sharp. "De Canadese regering blijft hopen dat het mogelijk zal zijn een grondslag te vinden voor een overeenkomst, die tot vrijlating leidt van de ontvoerder diplomaat, James Cross". De ontvoerders van Cross eisen een bedrag van 500.000 dollar in goud en de vrijlating van een aantal "politieke gevangenen" in ruil voor de vrijlating van Cross. Het goud en de gevangenen zouden hetzij naar Cuba, hetzij naar Algerije moeten worden overgevlogen. De ontvoerders zijn leden van een beweging, die afscheiding wil van de Franstalige provincie Quebec van de rest van Canada.

"Als de Canadese autoriteiten de ontvoering van Cross niet ernstig nemen zal het front voor de bevrijding van Quebec niet aarzelen de diplomaat terecht te stellen", zo luidt een boodschap van het front, die is gezonden aan mevrouw Cross. Deze boodschap werd in Montreal gepost en bevat verder de mededeling dat Cross in goede gezondheid verkeert. Cross heeft er zelf ook nog enkele woorden bijgeschreven.

Watersnood op Puerto Rico

SAN JUAN. – Gouverneur Luis Ferre van Puerto Rico heeft de regering in Washington verzocht, het eiland, dat onder bestuur van de VS staat, tot noodgebied te verklaren.

Door stortregens zijn in het noorden en oosten van het eiland talrijke rivieren buiten hun oevers getreden, vele bruggen weggespoeld en vele grondverschuivingen voorgekomen. Meer dan 1000 woningen zijn vernietigd. Van slachtoffers is evenwel nog geen melding gemaakt.

Bomaanslag op kantoor Palestijnen in N-York

NEW YORK. – Vannacht heeft zich een bomontploffing voorgedaan in een kantoor van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie in New York. Er is geen melding gemaakt van slachtoffers.

De voordeur en de ramen van het kantoor van de PBO zijn vernield, alsook de deuren van tien andere kantoren op dezelfde verdieping.

f 297 .buys this new
3M
DRY COPY MACHINE
ANTRACO N.V.

Protectie

DE REGERING HEEFT onlangs een aantal maatregelen afgekondigd die gericht zijn op een verhoging van de belastinginkomsten. Wij hebben toen in deze kolom in het algemeen gesteld volledig deze belastingverhoging te onderstrepen in zoverre deze is gericht op een sociaal pakket dat met urgentie dient te worden gerealiseerd. In afwachting van nadere mededelingen van de regering omtrent bepaalde punten die in het kader van deze belastingverhoging naar voren zijn gebracht, hebben wij gemeend even af te wachten alvorens uitvoeriger op detailkwesties in te gaan. Door het uitblijven van deze mededelingen en door diverse reacties die wij van de zijde van het bedrijfsleven mochten ontvangen menen wij echter commentaar te moeten leveren op een aantal suggesties die de regering heeft gedaan, maar die nog niet door de Staten zijn geaccepteerd.

Een van deze kwesties die ons bijzonder aan het hart gaat is de drastische verhoging van de omzetbelasting op bier van 59.6 pCt. naar 71.5 pCt. Om misverstanden te voorkomen, het gaat ons hierbij niet zozeer om het duurder worden van dit geestrijke vocht als zodanig maar vooral om het feit dat één van de weinige local en r[illegible]le industrieën die wij hebben, Antilliaanse brouwerij, door deze maatregelen zwaar wordt getroffen.

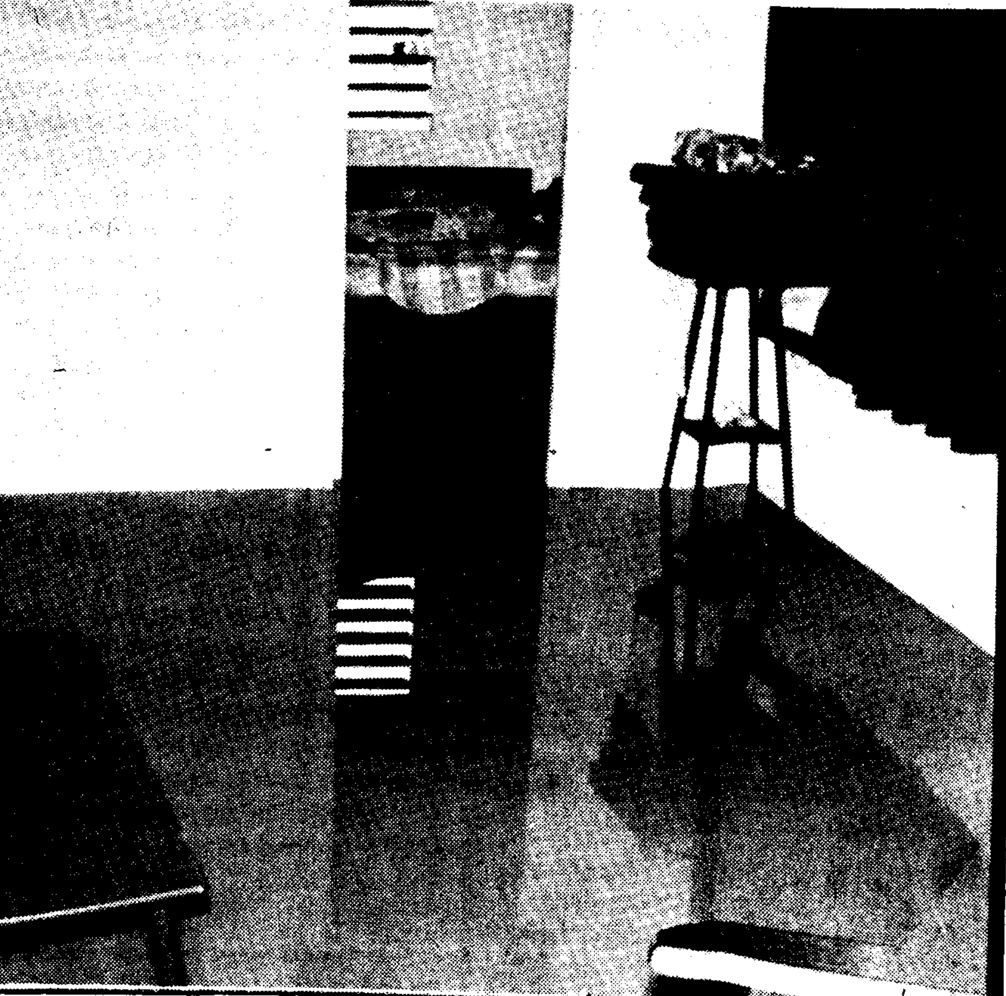
Bij vergelijking met hetgeen brouwerijen elders ter wereld aan omzetbelasting op bier betalen blijkt dat de Antillen als een van de hoogste uit de bus komen. In Nederland bedraagt het percentage o.b. op bier bijvoorbeeld 20 pCt. en in Suriname ongeveer 36 pCt. Daarbij moet men niet vergeten dat bier de nationale volksdrank is geworden en niet in de laatste plaats door toedoen van de Antilliaanse brouwerij die een produkt van uitstekende kwaliteit – diverse wereldmedailles hebben dit bewezen – op de markt brengt en juist door het Antilliaanse element de sympathie van het grote publiek heeft veroverd. Als men ziet hoe nabuurlanden zoals bijvoorbeeld Venezuela het nationale produkt en de nationale industrieën steun verlenen en beschermen t.o.v. buitenlandse import, dan doet het enigszins vreemd aan te constateren dat de Antilliaanse regering toelaat dat buitenlandse bieren voor ongeveer gelijke prijs als het binnenlandse bier kunnen worden verkocht. Het invoerrecht op importbier bedraagt f. 125.– per hl. In Zuid-Amerikaanse en Europese landen ziet men als gevolg van beschermende invoerrechten prijsverschillen van 1:3 ten gunste van het nationale produkt. En nu, juist in het jaar dat de Antilliaanse brouwerij tien jaar op Curacao is gevestigd en per 30 september de tax-holiday is kwijtgeraakt, heeft de regering gemeend deze industrie die rechtstreeks aan negentig man werk verschaft maar zijdelings meer dan 1000 monden vult een slag toe te brengen door de omzetbelasting met meer dan 11 procent te verhogen.

De directie van de Antilliaanse brouwerij vreest o.i. terecht dat door deze maatregel omzet zal teruglopen hetgeen noch de brouwerij, noch de werknemers noch de regering ten goede komt. De brouwerij zal de concurrentiepositie zien verzwakken met gevaar dat de produktie moet worden ingekrompen waardoor weer werknemers op straat kunnen komen te staan. De regering zal door deze terugloop van de omzet minder inkomsten verwerven en schiet zich aldus in eigen vlees.

Momenteel betaalt de Antilliaanse brouwerij – gebaseerd op het oude percentage van 59.6 pCt. – maar liefst 3,5 miljoen per jaar aan omzetbelasting. Mocht het zover komen dat het bedrijf door de ongunstige concurrentiepositie in

(Men leze verder op Pag. 3)





Weer onweer verwacht

WILLEMSTAD – De tropische depressie in het Caribisch gebied heeft zich in de afgelopen 24 uur nauwelijks verplaatst en bevond zich vanmorgen nog op steeds 400 km ten noord-noord-westen van Curacao. De verwachting is dat de storing zich in de komende 12 tot 24 uur weinig zal bewegen. Nog steeds komen er wolkenvelden voor boven de Dominicaanse Republiek, Puerto Rico en de Maagdeneilanden, welke gepaard gaan met regen en onweer. De storing bracht in de nacht weer een fikse onweersbui boven Curacao waar de volgende neerslag werd afgetapt: Girouette 25 mm; Salinja 21 mm; Mahaai 20 mm en Klein St. Joris 11 mm. De Plesmanluchthaven kreeg maar enkele druppels. Doordat de tropische depressie vrijwel geheel stil ligt en zich slechts heel langzaam verplaatst zullen de winden op de Benedenwindse eilanden zwak blijven uit veranderlijke maar overwegende zuidelijke richtingen. De kans op buien gedurende de nacht en vroege ochtend blijven bestaan, terwijl plaatselijk een onweersbui niet uitgesloten is.

Arafat beschuldigt Jordaans leger van schending bestand

De Palestijnse guerrillaleider, Jasser Arafat, heeft dinsdag het Jordaanse leger beschuldigd van verkrachting en plundering en kritiek geleverd op de Arabische controlecommissie die krachtens de vredesovereenkomst van Cairo toezicht moet uitoefenen op het bestand. Een verklaring van de commissie over een normalisering van de toestand in Jordanie stemde volgens Arafat niet overeen met de feiten.

De beschuldigingen van Arafat, de felste sinds de afkondiging van het bestand op 26 september, waren vervat in een boodschap aan de controlecommissie, waarvan de tekst door het Al Fatach-kantoor in Beiroet werd gepubliceerd. Arafat zei, dat hij tot zijn leedwezen maandag over Radio-Amman een verklaring van de commissie had horen omroepen over de terugkeer naar het normale leven in Jordanie.

"Het spijt me te moeten zeggen dat deze verklaring niet in overeenstemming is met de feiten, terwijl U zeer wel op de hoogte bent van de gevallen van plundering en verkrachting en de arrestaties in gebieden die onder gezag staan van het Jordaanse leger. U weet ook af van de militaire operatie van maandag tegen onze basis in het gebied van Harimah, ten noorden van Irbid, van de wijze waarop deze verraderlijke aanval op onze troepen plaatsvond. Ik wens dit te vermelden om misverstanden uit de weg te ruimen opdat de realiteit niet voor onze Arabische massa verborgen blijft. Dagelijks worden misdaden bedreven tegen ons heldhaftige volk in Jordanie", aldus de opperbevelhebber van de Palestijnse strijdkrachten.

Het Palestijnse revolutionaire opperbevel van Arafat had eerder al verklaard, dat de commandostrijders alle "strenge maatregelen" zouden nemen die zij nodig achtten.

In Amman riep dinsdag een lid van het Palestijnse centrale comite, Ibrahim Bakr, op tot vorming van een "moderne burgerregering". Het comite had naar zijn zeggen "nooit stelling genomen tegen de aanwezigheid van koning Hoessein", maar wees een militair bewind van de hand. De huidige, onder leiding van een burger staande regering was slechts een voortzetting van het vorige militaire bewind en het land kon "niet langer genoegen nemen met een regering die gegrondvest is op terreur, militair gezag, overheersing en onderdrukking", aldus Bakr op een persconferentie. Het centrale comite van het Palestijnse verzet verwerpt het door de regering gemaakte onderscheid tussen de organisatie Al Fatach en de andere verzetsbewegingen. Het wijst elke bevoogding, censuur of controle, zowel van de kant van Jordanie als van welk ander Arabisch land van de hand, zo verklaarde Bakr.

Amerika schorst M-Oosten-overleg

WASHINGTON – De Verenigde Staten hebben zich teruggetrokken uit het viermogendhedenoverleg over het Midden-Oosten op het niveau van plaatsvervangend gedelegeerden bij de Verenigde Naties. Amerika zegt dat de ernstige en aanhoudende bestandsschendingen op de Egyptische oever van het Suez-kanaal "twijfel hebben gewekt of er een oprechte wens tot vrede bestaat en een obstakel hebben opgeworpen voor de hervatting van de onderhandelingen onder leiding van ambassadeur Gunnar Jarring".

Zolang de toestand niet zodanig gecorrigeerd wordt dat een hervatting van de besprekingen mogelijk wordt "zien wij geen mogelijkheid de kloven te overbruggen die de vier grote mogendheden op bepaalde belangrijke punten nog gescheiden houden", zo verklaarde dinsdag het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken. De Verenigde Staten lijken gezien deze verklaring nu te erkennen dat er vrijwel geen hoop bestaat op hervatting van de Arabisch-Israelische besprekingen onder auspicien van Jarring zolang de nieuwe raketten die op de westelijke oever van het Suez-kanaal zouden zijn geinstalleerd, niet zijn weggehaald.

De Amerikaanse maatregel geldt niet vo r het geregelde overleg over het Midden-Oosten tussen de permanente gedelegeerden van Amerika, Rusland, Engeland en Frankrijk. Maar VN-diplomaten vrezen dat ook dit overleg uiteindelijk zal worden geschorst.

De Israelische minister van buitenlandse zaken, Abba Eban, verklaarde zondag in New York dat de Arabische Israelische besprekingen niet kunnen worden hervat voordat de bewuste raketten verdwenen zijn. Maar zijn Egyptische collega Riad zei dinsdag in Cairo dat Egypte het bestand niet heeft geschonden, zoals de VS en Israel beweren, dat alle raketten naar het front waren gebracht voordat het bestand van kracht werd en dat Egypte "niet een raket" zal weghalen en geen discussie over dat onderwerp aanvaardt. Volgens het state department is Amerika vastbesloten zijn inspanningen voor een vredesregeling voort te zetten. Deze zullen echter "duidelijk worden gericht op de realiteit van de situatie en wij zullen onszelf of anderen niet misleiden door vorm in de plaats te stelien van wezen". Zelfs als overeenstemming mogelijk was over de richtlijnen van Jarring, zouden deze hem op dit tijdstip niet van nut zijn, aldus het ministerie van buitenlandse zaken in Washington.

De plaatsvervangende vertegenwoordigers bij de VN van de "Grote Vier" waren dinsdagochtend nog bijeen. De Amerikaan Christopher Philips verklaarde toen dat het overleg beter geschorst kon worden" tot de omstandigheden hervatting ervan rechtvaardigen". De Verenigde Staten zullen volgens officiele zegslieden wel deelnemen aan de bijeenkomst van permanente vertegenwoordigers die voor 12 oktober op het programma staat.

Het Amerikaanse schorsingsbesluit is op bezwaren gestuit van de drie andere gesprekspartners, zo is van welingelichte zijde vernomen. Engeland met name is van oordeel dat het belangrijk is het verzoeningsraderwerk op gang te houden ongeacht de omstandigheden. De Russen zeggen dat de afwezigheid van Amerika verder overleg der plaatsvervangende vertegenwoordigers zinloos maakt. Waarnemers leggen de Amerikaanse stap uit als een poging, de Sovjet-Unie te bewegen tot het laten verwijderen van door Egypte sinds begin augustus bij het Suez-kanaal geinstalleerde raketten.

BRUSSEL. – President Tito van Zuidslavië en zijn echtgenote zijn in Brussel aangekomen voor een bezoek tot vrijdag aan België. Zij zullen daarna Luxemburg en Nederland bezoeken.

COINTREAU

AGENDA CURACAO

BIOSCOPEN.
ROXY: 19.00 - 21.00 A walk with love and death - (18 j.). WEST-END: 19.00 - 21.00 We still kill the old way (18 j.). CINELANDIA: 20.30 Romeo and Juliet - (18 j.). DRIVE-IN: tot nader order gesloten. CINE-...: 20.00 Once upon a time - (18 j.). AIRPORT CINEMA I: 19.15 - 21.15 Techniek der liefdeskunst.
CINE-TRUCK: Hedenavond ... en morgenavond te Flip.

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Central, TEL.: ...281. PUNDA: Bolivar, TEL.: ...929; Botica "1968, n.v.", Corriweg 32, TEL.: 49567, dagelijks geopend van 08.00 - 20.00 (behalve op zondag)

DONDERDAG
BIBLIOBUS: 13.00 te Suffisant (bij stadion).
MOBIELE BANK: 09.00 - 10.00 te St. Maria (naast bc); 10.00 - 11.00 te Seroe Fortuna; 11.30 - 12.30 te Buena Vista (vóór school); 14.00 - 15.30 te Brievengat (vóór bc); 15.30 - 16.15 te Z. Bonam (vóór bc).
LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor Europa en New York - postkantoor; 14.00 voor Europa en New York - hoofdpostkantoor Plesmanplein. (sluiting v. aanget. st. 1 uur voor postsluiting).
SAMIYA PLANEA: BITTER-... 14.00 - 16.00 (dagelijks); ... - 11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30 - 15.30 (woensdag). BARBER: 10.00 - 12.00 (vrijdag).
TENTOONSTELLING: 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Curacaos Museum open voor belangstellenden; 10.00 - 12.00/16.00 - 18.00 Gallery ...kenstraat 20A (boven).
ROTARY: 12.30 lunch - hotel ...
CUR. CAMERACLUB: 19.30 - 20.30 uitlenen v. boeken en tijdschriften - studiogeb. Ruysdaelstr. 3.

Vliegtuigkaper in Kopenhagen veroordeeld

KOPENHAGEN — De 29-jarige Poolse slagersknecht Zbiginew Iwanicki die op 5 juni de piloot van een Pools lijnvliegtuig dat met 22 passagiers op weg was van Szczecin (Stettin) naar Gdansk (Danzig) dwong naar Kopenhagen te vliegen, is in de Deense hoofdstad veroordeeld tot zes jaar gevangenisstraf.

Iwanicki had de piloot met een handgranaat bedreigd. Na de landing van de Antonov-24 in Kopenhagen werd hij gearresteerd. Verzoeken om uitlevering zijn steeds door de Deense regering afgewezen.

Iwanicki die verklaarde niet schuldig te zijn aan het hen ten laste gelegde en later schuld bekende, had de rechtbank laten weten dat hij op de zwarte lijst van de Poolse geheime politie stond, omdat hij de Sovjet-Unie had beledigd. Hij beschouwt zich als een politieke vluchteling.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM: — Achilles 7 te Cur.; Ammon 6 780 m o St Maarten nr Italie; Artemis 7 te New York; Charis 7 te Kingston; Chiron 6 300 m nw Port of Spain nr Baltimore; Daphnis 6 vn Par'bo nr R'dam; Diogenes 6 ...0 m w Ouessant nr San Juan; Ganymedes 6 270 m zw Ouessant nr Delfzijl; Hermes 7 te Georgetown; Jason 7 te New York; Marathon 7 te Aruba; Maron 6 10 m z Jamaica nr Houston; Medon 7 te Funchal; Memnon 6 te R'dam; Minos 6 vn Baltimore nr New York; Oranje Nassau 6 vn Georgetown nr Cur.; Palamedes 6 1000 m o Bermuda nr Santo Domingo; Pericles 7 vn Pto Barrios nr Belize; Themis 7 te Cristobal; Theron 7 te New Orleans.

TANKERS: — Camitia 6 280 m n Azoren nr R'dam; Vivipara 6 700 m ozo Bermuda nr Curaçao.

BEURSBERICHTEN

AMSTERDAM — Internationals in reactie met tijdens beurs achteruitlopend. Scheepvaart lager. Cultures overwegendeels vriendelijk. KLM flauw. Staatsfondsen licht in reactie. Lokale markt stil en overwegend gemakkelijker.

NEW YORK — Na zeer levendige handel is de NW Stock Exchange gisteren hoger gesloten. Bij het slot had de tikker een achterstand van drie minuten op de handel. Het verschil tussen stijgingen en dalingen was echter betrekkelijk klein, waarbij de stijgingen een kleine meerheid ten opzichte van de dalingen hadden. De omzet bedroeg 20.240.000 aandelen. Waarnemers zeiden dat de voornaamste factor voor de stijging op de beurs het berichht was dat president Nixon vanavond een belangrijke verklaring over Vietnam zal afleggen. Enkele deskundigen zeiden algemene verbetering die tegen het slot van de handel op volle kracht kwam. Die vaste stemming heeft de meeste waarnemers tot de mening gebracht dat het door Dow Jones opgestelde gemiddelde der industriefondsen nog voor de verkiezingen in de Verenigde Staten ver boven de achthonderd zal uitkomen. Tot dusverre hadden zij ... consolidatie verwacht.

Egypte bereid bestand met Israel te verlengen

Cairo ontkent schending bestandsovereenkomst

CAIRO — De Egyptische minister van buitenlandse zaken Mahmoud Riad, heeft dinsdagavond over de radio aangekondigd dat Egypte bereid is het bestand aan het Suezkanaal met nog eens drie maanden te verlengen. Voorwaarde daartoe is dat er pogingen worden ondernomen om de resolutie van 22 november 1967 van de veiligheidsraad ter regeling van de crisis in het Midden-Oosten uit te voeren en aan de V.N.afgevaardigde dr Gunnar Jarring wordt toegestaan zijn taak voort te zetten, zei hij.

Het huidige bestand van 90 dagen eindigt op 5 november. Riad stelde dat Egypte het bestand niet heeft geschonden, zoals de V.S. en Israel hebben beweerd. Hij zei dat alle raketten naar het front aan het Suezkanaal waren gebracht voordat het bestand van kracht werd. Egypte "zal niet een raket van de westelijke oever van het Suezkanaal weghalen en aanvaardt geen discussie over dit onderwerp", aldus Riiad. Hij beschuldigde de V.S. van het schenden van de bestandsregeling die door dat land zelf waren getroffen, van de bestandsregeling die door dat land waren getroffen, doordat Washington erin toegestemd heeft Israel nieuwe wapens te leveren. Wanneer de vreedzame pogingen om een regeling te bereiken mislukken, zal het bevrijden van Arabische gebieden een nationale plicht worden die moet worden vervuld, zo waarschuwde hij. De Amerikaanse belangen kunnen door de Arabische olieproducerende landen worden getroffen en zouden het Libische voorbeeld moeten volgen, waar de olieprijs is verhoogd en de produktie tevens werd ingeperkt, aldus Riad.

Riad herinnerde aan het aandeel van wijlen president Nasser in het onlangs in Cairo gehouden overleg tussen de Arabische koningen en staatshoofden, ter regeling van het geschil tussen het Jordaanse leger en de Palestijnse verzetsstrijders. Het succes van deze bijeenkomst was "een mirakel". dank zij president Nasser, zei Riad. "Zodra de spanning steeg bracht nu de overleden president het met een opmerking of een grap de gemoederen tot bedaren". Als hij er niet geweest was, zou de conferentie zijn mislukt, aldus Riad.

Programma Filmliga

ORANJESTAD — Zondag om half negen 's avonds brengt de Filmliga in de Arubaanse schouwburg de Franse film "Les anarchistes ou la Bande a Bonnot" onder regie van Philippe Fourastié. In het voorprogramma worden vertoond Nederlands Nieuws en de voorfilm Kosine en de Kermiskroniek.

Levenslang in Israel voor Arabische broers

TEL AVIV — Twee Arabische broers uit Israel zijn maandag door een militair hof in Lydda tot levenslang veroordeeld wegens sabotage. De 27-jarige Karim Aboe Sanina en zijn 29-jarige broer Abdoel werden schuldig bevonden aan twee bomaanslagen, een bij een bushalte in Tel Aviv en de andere aan een strand bij Herzlija, even ten noorden van Tel Aviv. Bij de aanslagen vielen een dode en twee gewonden.

Volgens de aanklager waren de broers betaald door een guerilla-organisatie in Jordanie. Het tweetal ontkende het tenlastegelegde.

Beurs van Amsterdam

	7/10		7/10
7 pCt Ned '66/1	91.30	Ogem	90
Akzo	84.70	Pakhoed	72
Heinekens bel en beh	219.50	Rijnschelde	155
Heinekens bier	227.30	EMS	21.40
Hoogovens	86.60	Scholten-Honig	48.50
Philips	65.40	T en D Verblifa	—
Unilever	99.40	ICM	—
Kon Olie	154.00	VMF	72
KLM	147.80	Ver Ned Uitgeversbedr.	156
KNSM	96.00	Wereldhaven	490
v. Ommeren	290	Wessanen	72.80
Scheepvaart Unie	86.90		—
Alg. Bank Ned.	230.10	Ant Brouwerij	—
Nat Nederlanden	81.90	Ant Verf	128.2
Ngombezi	65.80	Aruba Electr.	103
Alb Heijn	147.20	Sur Brouwerij	—
Bergh en Jurgens	187	Converto	775
Bergoss	205.5	Goldmines	119
v. Berkel	193	Ika Bel Mij	184.50
Bols	147	Nefo	68
Bredero ver. bedr	437	Robeco	228.40
Buehrmann Tetterode	81.70	Rolinco	174.50
Bijenkorf beheer	390	Utilico	112.20
Calve	680	Alcan alum	23.5
Cur Handelmij	169	Ned Ant 6 1/2 '67	84.2
Elsevier	460	Ned Ant 5 '60	76.8
Fokker	67	Ned Ant 4 1/2 '59	88.6
v. Gelder	139.20	Ned Ant 4 1/2 '62	79.6
Gist - Brocades	114.00		
v.d. Grinten	279		
Hagemeijer	113.20		
Internatio-Muller	57.50		
Kon Ned papier	162		
Naarden	99		

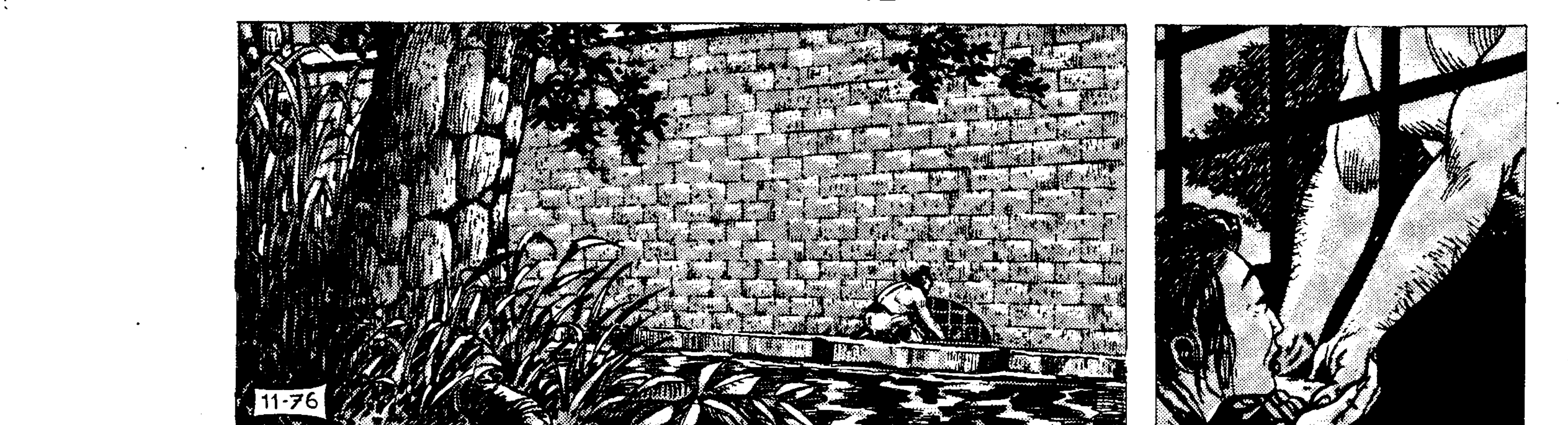
Intern Concern.	113.2	112.0
Industrie.	128.0	127.2
Scheepvaart	99.2	97.8
Banken	110.7	110.8
Handel	97.7	97.5
Algemeen	115.5	114.6

Beurs van New York

	6/10		6/10
Acf Industries Inc.	42 1/2	Lockheed Aircraft	12 1/4
Air Reduction Co	18 7/8	Marcor Corp	27 7/8
Allied Chemical	20 3/8	Martin Mariette Corp	16 1/2
Allied Chemical	54	May Department Stores Co	24 7/8
Aluminium Co of America	39 1/2	McDonnel Douglas Aircraft	21 3/4
American Brands	41 7/8	Merck & Co	90 3/4
American Cyanamid Co	30 3/8	Minnesota Mining & Mfg	89 5/8
American Electric Power	24 1/2	Mobil Oil Corp.	55 1/2
American Metal Climax	33 7/8	Monsanto Co	33 1/8
American Motors Corp.	7	National Biscuit Co	45 7/8
American Smelting & Refining	29 3/4	National Cash Register	43 1/2
American Telephone & Telegr.	45 1/4	National Distillers & Chemica	16
Ampex Corp	20 3/4	National Gypsum Co	21 5/8
Anaconda Company	24 1/4	National Steel Corp	40 5/8
Armco Steel Corp	21 3/4	North American Rockwell Co	18 1/8
Atlantic Richfield Co	59	Olin Mathieson Chemical	19
Bendix Corp	27	Pacific Gas & Electrical	27 1/4
Bethlehem Steel Corp	23 1/4	Pennsylvania Central Co	7 7/8
Boeing Co	17 1/8	Pepsico, Inc	47 1/2
Burroughs Corp	124 3/4	Phelps Dodge	43 7/8
Canadian Pacific Ry Co	64 5/8	Philip Morris Inc	42 3/8
Celanese Corp of America	58 1/2	Phillips Petroleum	30 3/8
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	48 5/8	Proctor & Gamble Co	54 1/2
Chesapeake & Ohio Ry	51 3/4	Radio Corp of America	27
Chrysler Corp	25 3/4	Ojjc Republic Steel Corp	28 7/8
Cities Services Co	46	Reynolds Tobacco (R.J.)	45 1/8
Colgate Palmolive Co	42	Royal Dutch Petroleum	47 1/2
Colt Industries Inc	18 1/4	Sears, Roebuck & Co	70 3/8
Commonwealth Edison	31	Shell Oil Co	48 1/8
Consolidated Edision of NY	23 1/4	Southern Co	21 3/4
Continental Can Co	40 7/8	Southern Railway	56 1/2
Continental Oil	27 5/8	Sperry Rand Corp	28 7/8
Curtiss Wright Corp.	24 1/2	Standard Oil of California	48 1/4
Dart Ind	35 1/2	Standard Oil Co Indiana	49 1/2
DOW Chemical	67 7/8	Standard Oil Co New Jersey	70 1/8
Dupont (e.i.) de Nemours	120 1/8	Studebaker Worthington Inc	57 1/2
Eastman Kodak	69 1/4	Sunn Oil	46 1/4
First National City Bank	68 3/8	Texaco Inc	33 3/8
Ford Motor Co	52 7/8	Texas Instrument Inc	77
Fruehauf Corp	28 5/8	Transamerica Corp	15 1/4
General Electric Co	85	Union Carbide Corp	38 3/8
General Food Corp	80 1/2	Union Pacific Railroad	38 1/2
General Motors	75	Uniroyal	18 1/2
General Public Utilities	20 3/8	United Aircraft Corp	34 5/8
General Tel. & Electronics	28 1/4	United Fruit Co	16 1/2
Getty Oil	70 1/2	US Steel Corp	32 5/8
Gilette Co	46 1/4	Western Union Telegraph	40
Gimbel Brothers Inc.	32	Westinghouse Electric Corp	64 3/4
Goodyear Tire & Rubber	27 1/2	Woolworth (F.W.)	34 1/4
Gulf Oil Corp	29	American Stocks	—
Illinois Central Ind.	27 1/4	Brascan	14 1/4
Intern. Business Machine	307 1/8	Amerade	40
Intern. Harvester	24 1/2	Brit. Am. Oil	66
Intern. Nickel of Canada	44 5/8	Caterpillar	37 1/8
Intern. Paper	35 7/8	Columbia Gas	32 1/2
Intern. Tel & Tel	46 5/8	North Am. Phil Corp	25 3/8
Johns-Manville Corp	35	Westerban	35 3/8
Kennecott Copper Corp	42	KLM	46
Kraft Co	37	Twent. Cent. Fox	10 7/8
Litton Industrie Inc	26 3/4	DOW Jones Index:	



Rechter Tie en het gestolen halssn



11-76. „Je kunt de Prinses nu beter niet spreken, Tie", zegt Vrouwe Hortensia. „Ze zal je misschien wantrouwen omdat ik ziek werd na het innemen van jouw medicijn. Ik zelf zal je alles vertellen. Volgens het besluit van de Keizer mag de Prinses zelf haar echtgenoot kiezen. Verschillende hofklieken schoven hun kandidaat naar voren, maar de Prinses werd verliefd op kolonel Kang, een man die zich altijd afzijdig heeft gehouden van alle hofintriges. Een aantal personen spant nu samen om Kang te ruïneren, en omdat de Prinses nog niet zeker is van haar liefde, zouden ze wel eens in hun opzet kunnen slagen. Ze hebben het halssnoer laten stelen om Kang van de diefstal te kunnen beschuldigen. Daartoe moeten ze het onder zijn bezittingen laten terugvinden. Kang kán in theorie de dief zijn, want hij was samen met de Prinses in het erkerpaviljoen toen het snoer werd gestolen. Als hij eenmaal voor de diefstal onthoofd is, hopen de samenzweerders hun kandidaat te kunnen doordrukken. De echtgenote van de favoriete ... zou natuurlijk een heel machtig man zijn... Dit is alles wat wij weten, ... bent onze enige hoop om het komplot te verijdelen en het halssnoer te ... vinden. Geef me nu wat water". Rechter Tie laat haar drinken uit de ... van zijn samengevouwen handen Hij zegt: „Morgenvroeg kom ik naar ... paleis, Vrouwe, en ik zal alles doen om u te redden. Wanhoop niet, er ... veel duidelijk geworden".



Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia int. (pap.); 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 facetas del jazz (voice of America); 19.30 discovaria; 20.30 progr. Wally Wednesday; 23.00 exitos de ayer (N.A.); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 the adventures of Young Gulliver; 17.30 the Phillis Dillershow; 17.55 days of our lives; 18.20 kath. uitz.; 18.30 nieuws int. na pap.; 18.45 noticia local di awe; 19.00 progr. Volksontw. en Cultuur; 19.15 Revista-show (live); 19.30 21st century; 20.00 cinco of seis; 20.15 Jacky Gleason-show; 21.15 nieuws ned.; 21.30 TV per luchtpost (Jonge mensen op weg naar het concert-podium); 22.30 the outerlimits.

*****

ARUBA
RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica Europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (ABC der cultuur); 19.30 turning the table; 20.00 uitz. voetbalwedstr. int. (Suriname vs Ned. Ant.).

RADIO VICTORIA: (920 kiloperioden): 17.00 ultimas noticias; 17.15 Palabranan di Bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 reading room; 19.15 fortress of faith; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 hour of decision; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 cartoons; 17.00 Archie en Sabrina-show; 17.30 days of our lives; 18.00 NTS-journaal en De Verrekijker; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 fabeltjeskrant; 19.00 I dream of Jeannie; 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 tall man; 20.15 eng. nieuws; 20.30 gallant men; 21.30 suspense theatre; 22.30 laatste nieuws; 22.45 Mannix.

*****

RNWO (6020 kHz): 19.00 nieuws, nieuwsblok, Faoende, musicarla; 20.30 spaans progr,; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15425, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 22.20 einde uitzending.

DONDERDAG
CURACAO
CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 op verzoek (RNWO); 11.00 Aivinnes pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws ANP; 12.45 de artiest van de dag; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 exitos Norte-Americano; 16.00 ora supersonico.

****

ARUBA
RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias O-TABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical; Linda self service; 10.15 show musical La Macorisana y int. supermarket; 10.45 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticias int. (pap.); 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticia int. na pap.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int. (rip.); 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 noticias na pap.; 07.15 boleros; 07.30 discorama; 12.05 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias int. pap.; 13.15 musica mejicana; 13.30 discolandia; 16.15 noticias local na pap; 16.30 happy birthday.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habrí; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.15 noticias español; 07.30 news in English; 07.45 news break - AP; 07.55 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 08.30 el camino de la vida; 08.45 la biblia abierta; 09.00 ultimas noticias; 09.15 joyas del hogar; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.15 radio revival; 11.30 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticias di deporte; 12.25 news break -AP; 12.30 news in English; 12.50 daily bread; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.14 quiet time; 14.30 hour of decision; 15.00 ultimas noticias; 15.05 afternoon musical; 15.30 ensueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.05 musica di banda; 16.15 ultimas noticias; 16.30 stories of Great Chr.; 16.45 kinderuurtje.

Kort na het opstijgen van het vliegveld Germiston bij Johannesburg is een DC-3 van de kleine maatschappij National Airways neergestort en in brand gevlogen. Vijf inzittenden kwamen om en 14 werden gewond.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 2 okt Nathalia Balentien-Kraal; 30 sep Lionella Mathilda; 2 okt Giovanni Alexander-Provence; 29 sep Chandrea Meulens-Martina; 30 sep Frensel Emer-Mariana; 2 okt Natascha Somsen-Schlag; Charaima Konket; 30 sep Eromara Lucia-Alberto; 2 okt Richard Jacobs-Vos; 3 okt Ricardo Verkaik-Baank; 1 okt Jean Priest; Vicky Perret-Gentil-Perret-Gentil; 4 okt Juwel Ann Justina-Marcus; 3 okt Mihaila Nahr-Baranco; 2 okt Endy Lucas-Rosini.

OVERLEDEN — 2 okt Theresa Petronilla-Ignacia (81 j.); 1 okt Maria Naar (85 j.); 30 sep Olivia Gaari (85 j.); 28 sep Petronella Willems-Jansen (88 j.); 30 sep Elias Sterling (83 j.); Sharitza Martina (5 j.).

Toenemende werkloosheid in Amerika

WASHINGTON — De werkloosheid in de Verenigde Staten heeft in september de grootste omvang sinds meer dan zes jaar bereikt en volgens de Amerikaanse regering zal er tot het einde van het jaar geen verbetering in de toestand komen. Het werkloosheidspercentage is volgens berekeningen van het Amerikaanse ministerie van arbeid gestegen van 5,1 in augustus tot 5,5 in september.

De vorige keer dat het zo hoog ... was in januari 1964. Het ... werklozen bedroeg toen 5,6 procent van de werkende bevolking. In september waren 4,3 miljoen Amerikanen werkloos tegen in augustus ... miljoen. Dr Paul McCracken, voorzitter van de raad van economische adviseurs van president Nixon, heeft de verwachting uitgesproken dat het werkloosheidspercentage gedurende de rest van het jaar nog iets zal stijgen. Hij wees er echter op, dat president Nixon ervan overtuigd is dat de volledige werkgelegenheid in de Verenigde Staten in 1972 teruggekeerd zal zijn. De toeneming van de werkloosheid is volgens McCracken geen reden om verandering te brengen in het fiscale en monetaire beleid. Dat wordt pas nodig als ... met de Amerikaanse economie ... verkeerde kant zou opgaan en dat is zijns inziens niet het geval.

SAMBUMBU

TAMBOERLIEDJES

Ta pariba mi ta bai puntra suegu
cu mi por casa cu su jiu
si suegu bisami cu mi no por casa ...
su jiu mi ta bisa suegu duna ...
biba cune kinipié kinipié te mardug...
...
"Ik ga op stap naar mijn schoon...
moeder om haar te vragen of ik kan
trouwen met haar dochter, als zij
zegt dat ik niet kan trouwen met
haar dochter, dan zeg ik schoonma-
ma dat ze haar maar met de ...
moet laten samenleven, trommelen
trommelen tot morgenvroeg".

Mi a tende mi tin un combles
mi a buskele pa mi conoce
ora mi a mirele
el no tin padilanti ni patras
zoja zoja zoja...
"Ik heb gehoord dat ik een ...
heb; ik ben er op uit geweest om haar
te gaan zien, ik heb haar gevonden
een mens van niks.

P.B.

Maandag sympathie-staking?

Politieke partijen steunen AFBW-staking

KRALENDIJK — De door de AFBW uitgeroepen staking bij Kralendijk supermarket op Bonaire krijgt steun van politieke zijde. Vanmorgen zou de voorzitter van de Partido Progresista Bonaireano (PPB) een cheque overhandigen aan de AFBW. Een gelijke toezegging is ontvangen van de Bonaireaanse DP. Het ziet er naar uit, dat de andere partijen dit voorbeeld zullen volgen. De mogelijkheid bestaat van een sympathie-staking, welke maandag zal plaats hebben.

De staking is zijn derde dag ingegaan en het ziet er niet naar uit, dat er snel een einde aan zal komen, omdat de Algemene federatie vn Bonaireaanse werknemers (AFBW) voet bij stuk houdt. De vakbond meent zich gesteund door de Bonaireaanse bevolking.

Politieke steun

Deze steun krijgt van politieke zijde alvast daadwerkelijke vorm. Gedeputeerde Ch. (Rudy) Ellis zou namelijk vanmorgen om half elf een cheque overhandigen voor de stakingskas van de AFBW. Hij deed dit als voorzitter van de PPB. De heer Nechi Chrestian heeft toegezegd, dat ook de DP geld zal geven voor deze kas. Het is onwaarschijnlijk, dat de andere partijen - PPBU en POB, al dan niet gezamelijk in Cambio-verband - dit voorbeeld niet zullen volgen.

Gisteravond is er een vergadering geweest van de vertrouwensliedenvan de AFBW, werkzaam in de verschillende bedrijven waarmee de AFBW een cao heeft lopen. Punt van bespreking was de steun aan de stakers. Er zal in deze bedrijven een collectie worden gehouden voor de AFBW-stakingskas. Deze bijeenkomst werd ook van ABVO-zijde, dienstgroep Bonaire, bijgewoond. Ook daar zegde men financiele steun toe.

Solidariteit

Als de staking langer gaat duren zal de solidariteit van de AFBW-leden niet beperkt blijven tot financiele steun. De AFBW heeft namelijk laten weten, dat als men vóór zaterdag geen bevredigend antwoord krijgt van Henderson op Curacao, men op deze dag een sympathie-staking uit zal roepen voor maandag in alle bedrijven waarvan de AFBW het personeel vertegenwoordigt. Een bevredigend antwoord van Henderson lijkt onwaarschijnlijk als de directie zich op het standpunt blijft stellen, dat men slechts de cao met de AFBW wil tekenen als men de méér-kosten kan doorberekenen in de prijzen. Dit zit er niet in, omdat de overheid daartoe geen verlof wil geven. Bij Henderson op Curacao was men niet bereikbaar voor commentaar.

Van KLM gehuurde DC-9 aangekomen

WILLEMSTAD — De DC-9 van de KLM, welke door de ALM is gehuurd, blijkt zondagavond te zijn aangekomen. Met ingang van 1 november zal deze DC-9 ingezet worden op de ALM-trajecten. Tot die tijd wordt hij gebruikt om ermee "te lessen". De KLM-DC-9 zal de kleuren enz. van de ALM krijgen, maar geregistreerd blijven in Nederland, zoals dat ook gebeurde bij het huren van toestellen van andere maatschappijen, welke dan ook geregistreerd bleven in hun eigen land.

Protectie

(Vervolg van Pag. 1)

steeds toenemende exploitatiekosten genoodzaakt wordt de poorten te sluiten, dan derft de regering niet alleen dit aanzienlijke bedrag maar wordt er ook een werkgelegenheidsprobleem bij geschapen.

Het is te hopen dat de Antilliaanse regering een wijs beleid zal voeren op dit stuk, niet alleen t.a.v. de Antilliaanse brouwerij maar van elke nationale onderneming die met veel moeite van de grond komt en ongetwijfeld door de regering gebruikt wordt als voorbeeld om buitenlandse industrieën aan te trekken. Wij kunnen ons niet voorstellen dat Antilliaanse industrieën een goede Antillen-promotie in het buitenland kunnen voeren als zij zichzelf bedreigd voelen door maatregelen die door een eigen regering in geldnood genomen worden. Voor alles dient een regering de nationale belangen te behartigen en daar valt ongetwijfeld onder de protectie van eigen particuliere ondernemingen die door de kwaliteit van het produkt en de bedrijfsresultaten bewijzen bestaansrecht te hebben. Een duidelijk voorbeeld in deze is het beleid dat de Nederlandse regering voert t.a.v. Philips, Unilever en andere Nederlandse nationale industrieieën. Het wordt tijd dat ook onze bewindslieden inzien dat in de eerste plaats de belangen van de nationale industrie behartigd moeten worden en dat men pas daarna faciliteiten moet verlenen aan buitenlandse ondernemingen. Iets meer chauvinisme in dit opzicht kan in de Antillen in de huidige ontwikkelingsfase geen kwaad.

Mooie
Cocktail-stofjes
Boutique CHIC
Van Engelen

Volleyballzege voor Brazil in Suriname

PARAMARIBO — Gisteravond vond in de sporthal te Paramaribo een spannende wedstrijd plaats, tussen de teams van Suriname en de Nederlandse Antillen (Brazil van Aruba).

De Arubanen wonnen in de eerste set met 15-10 van Suriname. De tweede set werd eveneens gewonnen door Aruba, terwijl in de derde set, de Arubanen volkomen werden verrast door de Surinamers, waardoor die set werd verloren met 15-13. De vierde set werd evenwel weer gewonnen met 15-10, waardoor Aruba dus een verdiende overwinning behaalde.

De publieke belangstelling was groot.

WILLEMSTAD - Velen zullen zich gisteren afgevraagd hebben wat het gevaarte was dat zich aan de horizon aftekende. Het bleek een booreiland te zijn. De Amigoe-fotograaf heeft het dichterbij gehaald met zijn lens. Het booreiland werd gesleept door een sleepboot waarschijnlijk met Maracaibo (Venezuela) als bestemming.



WILLEMSTAD – Aan de Nieuwe Haven ligt sinds zaterdag het uitgebrande vrachtschip Ruiseñada, dat voor enige tijd weer op Curaçao terug is van "weggeweest". Ditmaal zal het echter wel voorlopig voor de laatste keer zijn, dat de Ruiseñada op Curaçao te zien is. Men is namelijk bezig het schip reisklaar te maken, met dien verstande, dat de gaten, welke indertijd om de brand te bstrijden zijn aangebracht, gedicht worden en het schip in zoverre klaar wordt gemaakt, dat het naar Spanje gesleept zal worden, waar men verder over zijn lot zal beslissen.



Nederlandse sectie TWR vijf jaar in lucht

WILLEMSTAD — Vijf jaar geleden vestigde Trans world radio zich met Hans van der Steen in Baarn, wat de Nederlandse sectie betreft van het internationale radiostation, dat op Bonaire de krachtigste evangelisatiezender ter wereld heeft. In Europa heeft TWR zijn zender in Monte Carlo. Van daaruit wordt tweemaal per week de Nederlandse uizending verzorgd, waarvan Van der Steen de leiding heeft. Aldus een artikel in het Nederlandse dagblad Het vaderland.

Het gebouwencomplex te Monte Carlo werd indertijd in opdracht van Hitler gebouwd. Na de oorlog vestigden zich TWR en Radio Monte Carlo daarin. Men beschikt er over twee 100 KW middengolf-zenders en twee kortegolf-zenders van elk 100 KW. Jaarlijks komen er zo'n dertigduizend brieven binnen uit 130 landen. TWR in Europa verzorgt dan ook uitzendingen naar onder meer Rusland en Israel, maar ook naar China.

Geschenken

Van der Steen zelf ontvangt daarnaast, wat zijn uitzendingen betreft, nog zo'n dikke achthonderd brieven, welke hij persoonlijk beantwoordt. Aan voorbereiding van de programma's gaan zo'n drie dagen hee en daarna volgt dan het corresponderen. In zijn woning treft men, aldus Het vaderland, de modernste apparatuur aan voor opnames te maken. Een geschenk van een halve ton van Philips, die het van de hand deed voor vierhonderd gulden. Zo wordt in feite alles bij TWR gefinancierd met giften en geschenken.

In september was het vijf jaar geleden, dat Van der Steen met dit werk begon. Daarvóór was hij sinds 1964 parttime-vertegenwoordiger geweest van TWR in de Benelux. Volgens berekeningen beluisteren geregeld zo'n dertigduizend mensen naar de Nederlandse uitzending. Zegt Van der Steen: „Wij brengen de simpele boodschap van de verlossing van Jezus Christus en het is niet waar, dat daar geen belangstelling meer voor bestaat".

Kind aangereden

WILLEMSTAD — Een vijfjarige jongen werd gistermiddag op de kruising van de Adjudantenweg en de Erosweg aangereden door een jeep van de Marine. Het kind kreeg een linkerbovenbeenfractuur en werd in het ziekenhuis opgenomen. Hij stak de weg onvoorzichtig over.

Vrouw dreigt man in brand te steken

WILLEMSTAD — Bij een benzinepomp vond gistermiddag een zeldzaam voorval plaats. Een 31-jarige man stond bij de pomp om zijn wagen te laten tanken toen een echtpaar verscheen. Er ontstond een woordenwisseling tussen de man en het echtpaar naar aanleiding van het feit dat eerstgenoemde een dertienjarige dochter van het echtpaar een lift had willen geven. De vrouw werd zo kwaad dat hij de gasolinespuit uit de handen van de bediende rukte en daarmee de man helemaal nat spoot. Zij schreeuwde toen om lucifers en zei dat zij de man in brand wilde steken. Zij bekende dit later te hebben gezegd tegenover de politie, nadat de man aangifte had gedaan van mishandeling. Zij werd ingesloten. Het was de 34-jarige Y.M.T.W. De spuit werd haar afhandig gemaakt door een politiepatrouille die ter plaatse verscheen.

INGEZONDEN

Betalen

Ik verzoek u beleefd mij ruimte ter beschikking te willen stellen de heer R. E. Lake op zijn ingezonden stuk „BETALEN (I)" in uw veelgelezen blad van dinsdag, 6 oktober j.l. van antwoord te dienen.

Ik schrijf „veelgelezen blad" omdat juist door het feit dat uw krant veel gelezen wordt, door ingezonden stukken waarin PERTINENTE ONWAARHEDEN voorkomen, makkelijk de goede naam van personen en/of zaken kunnen worden geschaad.

De heer Lake schrijft o.a. in bovenvermeld stuk: „maar het schijnt dat Willems zelf niet altijd op tijd is".

Geachte heer Lake, WILLEMS (Willems' Incassobureau — Oficina Willems) is ALTIJD op tijd. ALLE betalingen op onze kantoren gedaan op een bepaalde datum worden DEZELFDE DAG aan de desbetreffende instanties (O.G.E.M., GOUVERNEMENT , enz. enz) doorgegeven.

OOK de betaling van uw electriciteitsrekening op 14 september op mijn kantoor in Supermarket Esperanza is DEZELFDE DAG aan de O.G.E.M. doorgegeven.

Indien u de moeite wil nemen op ons kantoor aan de Consciëntiesteeg 22D langs te komen, kan ik u het bewijs hiervan tonen.

Wat u echter in uw ingezonden stuk NIET vermeldt is het feit dat de afsluiting van de electriciteitstoevoer van het huis van uw moeder NIET betrof de rekening van JULI die u bij mij betaald heeft, maar de rekening van JUNI welke op de datum van afsluiting (25 september) nog NIET betaald was en welke u pas op 28 september bij de O.G.E.M. heeft voldaan, samen met de rekening over augustus.

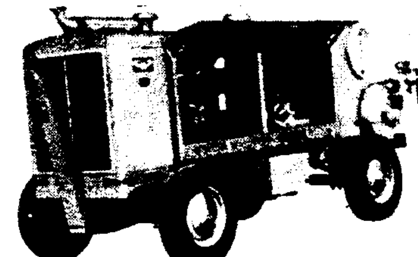
Hartelijk dankzeggend aan de redactie van de Amigoe voor de aan mij gegeven gelegenheid de heer Lake op zijn onwaarheid te wijzen, verblijf ik,

R. E. H. WILLEMS

Schoen

WILLEMSTAD — Bij een ongeval in de Backstreet op Sint Maarten was enige tijd geleden een dode te betreuren, aldus het GWU-orgaan Labour Spokesman. Als gevolg daarvan kwam een schoen van het slachtoffer op het dak van de school aldaar terecht. Daar ligt deze schoen nog steeds. Tot op heden toe is nog geen poging gedaan om die schoen te verwijderen. Politie alstublieft, leen van de een of ander een ladder om die schoen te verwijderen, aldus een kort en krachtig pleidooi van de Labour Spokesman. Al was het alleen maar voor de nabestaanden van de overledene....

Wij voorzien gaarne in al Uw behoeften op het gebied van:



"Rotary Vane"
LUCHTCOMPRESSOREN
LUCHT-GEREEDSCHAPPEN
w.o. demolition tools,
impact wrenches en rivet busters
* BEITELS
* LUCHTSLANGEN en
* KOPPELINGEN
Deskundige voorlichting en snelle levering gegarandeerd!
Voor verdere inlichtingen:
Technica Antiliana n.v.
L.G. Smith Boulevard, Oranjestad.
Postbus 191 - Aruba, n.a.
Tel. 2444 — 2861
(Onderdelen uit voorraad leverbaar)

Auto over de kop

WILLEMSTAD — Een personenwagen raakte vanmorgen op de weg naar Westpunt (richting stad) in een slip en sloeg over de kop. De wagen die door het zand op de weg als gevolg van de regenval niet tijdig tot stilstand kon komen achter een andere auto kwam in een greppel terecht. De bestuurder kwam met de schrik vrij. De wagen is geheel vernield.

Marihuana

WILLEMSTAD — Het onderzoek naar het gebruik en vermoedelijk ook de verkoop van marihuana op Curacao is nog steeds in volle gang. Gisteren hield de recherche een 21-jarige jongen aan.

BIG BEN
London Dry Gin

TOKO REGINA
VOLOP VERS VARKENSVLEES!

FRICANDEAU per ½ kilo	f 2,50
VERSE CARBONADE	1,65
DOORREGEN VARKENSLAPPEN	1,20
Fijne varkensrollade	3,-
Malse Lenderollade	3,-
Sirloin Steaks	3,-
Kalfsleverworst 250 gr	0,85
Bokhamworst 250 gr	0,85
Perssinaasappels grote zak	90 ct



Vertegenwoordiger: J.A.J. SPROCK N.V. Werfstraat 42 - telefoon 12960

Reclassering komt niet uit met subsidie

Voor 551 onder toezicht gestelden drie ambtenaren

WILLEMSTAD. – Over 1970 zal, indien de subsidie niet verhoogd wordt een aanzienlijk groter tekort ontstaan, gezien de sterke stijging van de personeelskosten. Aldus het jaarverslag van de stichting Reclassering over 1969, waarin aan het slot dank wordt gebracht aan onder meer de regering voor de grote bijdrage welke deze de stichting jaarlijks geeft. Daarnaast is de stichting ook dankbaar voor de kleinere donaties, welke aangeven, dat de gemeenschap zijn verantwoordelijkheid kent. De gebeurtenissen van 30 mei hebben overigens ook de stichting niet onberoerd gelaten, zo is er in het jaarverslag te lezen.

Over het verslagjaar kwam men f.2.226,81 te kort op de subsidie om de personeelskosten evenals de huur voor het kantoor en het aandeel in de nazorgsteun te dekken. Mocht de subsidie - 75.000 gulden - op hetzelfde peil blijven, dan komt de Reclassering dit jaar helemaal moeilijk te zitten. Er wordt in dit verband op gewezen, dat de stichting tegenover zijn ambtenaren verschillende verplichtingen kent, waarvan honorering bij ontslag plaats moet vinden. Indien op geen enkele wijze dekking gevonden kan worden voor de jaarlijkse tekorten zal men verplicht zijn de voor genoemde verplichtingen opgebouwde reserve aan te tasten worden, hetgeen voor het stichtingsbestuur onoverkomelijke moeilijkheden met zich mee zal brengen.

Het financiele verslag wijst op een overschot van bijna tienduizend gulden, wat de nazorgsten betreft. Dit is echter een geflatteerd gegeven, wordt opgemerkt, omdat de donatie van de Rotary ten behoeve van de gezinnen van de delinquenten van 30 mei alsmede de afdracht van het aandeel in de postzegelactie 1969 pas in oktober en november 1969 binnenkwamen. Een geplande besteding van deze gelden was daarom niet meer mogelijk over 1969.

Uit het jaarverslag blijkt verder, dat de 30 mei-gebeurtenissen meer werk hebben betekend voor de Reclassering. Men besloot de delinquenten van 30 mei op dezelfde wijze te behandelen zoals dat in andere gevallen gebeurt. Er werd een extra beroep op de stichting gedaan als gevolg van een en ander.

In het verslagjaar werd meer materiele hulp verleend en met name stelde men meer levensmiddelen beschikbaar. De stichting ontving hiervoor een extra gift van achtduizend gulden van de Rotarians, geschonken door de Venezolaanse clubs, aangevuld door de Curaçoase Rotarians.

In 1969 bracht de Reclassering 305 rapporten (1968: 278) uit, waarvan 255 ('68: 124) voorlichtingsrapporten, 24 (17) rapporten in verband met voorwaardelijke in vrijheidsstelling, 22 (41) adviezen voor tenuitvoerlegging van een voorwaardelijke straf en vier (drie) andersoortige adviezen. In het rapporten-totaal zijn 93 persoonsrapporten opgesloten. Het aantal dossiers liep op van 2645 in 1968 tot 2820 in 1969. Het ging om dossiers van 121 meerderjarigen en 55 minderjarigen. Van hen waren 151 op Curacao geboren, vier op Aruba, negen op Bonaire, drie op de Bovenwinden, één op Cuba, maar ook één in Italie.

Tot 1 januari 1969, aldus het verslag, bedroeg het totaal aantal bij vonnis onder toezicht gestelden 551 personen; van hen waren er 516 geheel of gedeeltelijk voorwaardelijk veroordeelden en 35 voorwaardelijk in vrijheid gestelden. Opmerkelijk is, dat meer dan de helf van de onder toezicht gestelden - 362 - ongehuwd. Verder waren er 189 gehuwd of leefde men in concubinaat. Onder de 551 personen bevonden zich 43 minderjarigen. De Reclassering beschikt in totaal over drie ambtenaren om dit toezicht uit te oefenen: de heren C.G. Grootens, H. van de Westeringh en S.F. Curiel. Het personeel van de Reclassering wordt gecompleteerd met één kantoor-secretaresse.

Het bestuur bestond eind 1969 uit ere-voorzitter rabbijn Is. Jesurun Cardoze, voorzitter H.S. Weber, vice-voorzitter ds J. Gumbs, secretaresse J.P. Jackson, penningmeester J.A. van Hal en leden E.I. Pieters en mr Anne C. van der Vlis. Het bestuur onderging in 1969 ingrijpende wijzigingen, doordat verschillende bestuursleden ontslag namen.

Nixon terug in Washington

WASHINGTON — President Nixon en zijn echtgenote zijn maandag omstreeks middernacht aangekomen op de vliegbasis Andrews bij Washington. Er had zich daar een menigte van meer dan duizend mensen verzameld om de president te verwelkomen.

BC. vervanging heater bij WEB noodzakelijk

ORANJESTAD. – Het bestuurscollege heeft de Arubaanse eilandsraad gevraagd om van een post ad honderdduizend gulden op de begroting van het WEB een bedrag van 75.000 gulden een andere bestemming te mogen geven. Het genoemde bedrag voor één ton, dat sedert 1967 op de WEB-begroting staat en elk jaar weer werd overgebracht naar de volgende begroting is niet meer nodig voor het doel, waarvoor het werd opgebracht. De drie-kwart ton wil het bc nu gebruiken voor het aanschaffen van een heater.

In het schrijven aan de raad merkt de bc op, dat indertijd die honderdduizend gulden op de begroting werd gezet voor het aanleggen van een betonnen muur onder het wateroppervlak om verzanding nabij de intake van koelwater tegen te gaan. Omdat men echter andere voorzieningen trof tegen de verzanding kon men het bedrag steeds weer overbrengen op de volgende begroting, in afwachting of de getroffen voorziening afdoende zou zijn. Dit is nu inderdaad het geval, zodat de muur onderwater niet meer gebouwd hoeft te worden.

Probleem met heater

Inmiddels heeft zich een probleem voorgedaan met een heater. Heater no. 5 heeft namelijk een scheur opgelopen in de pijpenplaat met als gevolg dat deze heater evenals heater no. 4 buiten werking gesteld moest worden. Dit heeft op zijn beurt weer tot gevolg, dat er meer stookolie verbruikt moet worden; het meer-verbruik wordt geraamd op drie procent, hetgeen neerkomt op 36.000 gulden meer aan stookolie per jaar. De pogingen om de scheur te repareren zijn mislukt. Ook de nadien uitgevoerde reparatie op aanwijzing van de fabrikant Westinghouse leverden geen bevredigend resultaat op. Daarna heeft de fabrikant het advies gegeven de gehele heater te vervangen.

Het bc voert tenslotte nog aan, dat het opbrengen van een krediet van 75.000 gulden op de bedrijfsbegróting van 1971 een vertraging zou betekenen in de noodzakelijke vervanging. De exploitatiekosten zouden ook nog extra bezwaard worden met een verhoogd gebruik van stookolie. Tot zover het bc.

Uitbreiding van O'stad-centrale

ORANJESTAD — Het bestuurscollege van Aruba heeft de eilandsraad goedkeuring gevraagd voor een aanvullend krediet van 111.700 gulden ten behoeve van de Telefoondienst in verband met de uitbreiding van de centrale van Oranjestad voor de jaren 1969, 1970 en 1971. Het aanvullend krediet is nodig, omdat de aanbesteding aanzienlijk hoger uitviel dan het voor deze uitbreiding geraamde bedrag.

In het schrijven aan de raad wijst het bc er op, dat op de begroting 1969 voor genoemd doel een bedrag was opgebracht van 170.000 gulden. De laagste inschrijfster bij de onlangs gehouden openbare aanbesteding schreef in voor 248.600 gulden. Daar komen dan nog de volgende kosten bij, aldus het bc: architecten-honorarium en kosten toezicht DOW, kosten bestekken, lichtdrukken enz., in totaal 33.100 gulden. Dit brengt het bedrag voor de uitbreiding van de Oranjestad-centrale op 281.700 gulden. Het krediet van 170.000 gulden is dus niet toereikend. In dit verband merkt het bc wel op, dat de kostenraming dateert van medio 1968. Sindsdien zijn lonen en prijzen gestegen.

DATSUN .... HET GES VAN DE
DATSUN
Keuze uit vele modellen
ANTILLIAN MOTORS ARUBA, N.V.
Voor alombekende uitstek
Tel. 3633 - 3733

OOK BIJ SPORT GAAT
VOZ DI ARUBA
aan de t
Vanuit Paramaribo zenden wij uit:
Woensdag 7 oktober 20.00 uur
SURINAME - NEDERLANDSE ANT
Vrijdag 9 oktober 20.00 uur
NEDERLANDSE ANTILLEN - TRINI


HET BESTUURSCOLLEGE VAN HE
EILANDGEBIED ARUBA
maakt bekend dat op maandag 16 novemb
des voormiddags 11.00 uur ten kantore van het Ho
de Dienst voor Openbare Werken, een
OPENBARE AANBESTEDING
zal worden gehouden voor levering van
TWEE CASCO'S
voor loodsboten t.b.v. de Haven- en Loodsdienst
leveringsbestek no. 10/1970.
Leveringsbestekken zijn vanaf heden tegen betaling
2,50 verkrijgbaar op het kantoor van eerstge
Dienst.

Where to go........... where to dine........... and where to entertain yourse

DE VEER
Oct. 7 at 8.30 p.m.
DOCTOR GLAS
Per Oscarsson
Ulf Palme
COLOR 2.00 18 YRS
Oct. 8
THE UNDEFEATED
DRIVE-IN
Oct. 7 at 8.30 p.m.
CHASTITY
Cher
Stepehn Whittaker
COLOR 2.00 18 YRS
Oct. 8
MISSION IMPOSSIBLE

WINE... ....
DINE........
RELAX......
in
Divi Divi
Beach Hotel
Visit tonight our
PELICAN BAR
and enjoy your dinner in our airconditioned dining-room.
This weekend we hope to see you again for an other
SUPER WEEKEND
in Dividivi Beachhotel.

PALM BEACH ROOM
cocktail lounge & supper club
Proudly presents
the fabulous
SUZANNE LAKE
Dancing with
CESAR LOPEZ &
HIS ORCHESTRA
SHOWTIME:
One show daily at 9.00 p.m.
Except Saturday
Two shows at 8.30 p.m. and 10.30 p.m.
Holiday Inn
aruba

Aruba-Sheraton
Hotel & Casino
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS,
A WORLDWIDE SERVICE OF ITT
presenting
in the Rembrandt Room
TONY DARYLL
Showtime 9.30 p.m.
FRED STAMER'S
orchestra
for dancing
International Cuisine

Coral Strand
HOTEL
TALK OF THE TOWN
aruba's finest restaurant
[redacted]
Nightly
and
MARIACHIS
Friday, Saturday, Sunday

COMING SOON
MANCHEBO
BEACH HOTEL
offering the best
in entertainment presenting
on:
October 10 and 11
your favorite stars
OSCAR MARTINEZ
MARIA TERESA CHACIN
EDGAR GUEVARA
and
their conjunto tipico
SHOW - DANCING
Entrance fl. 5.00 p.p.
Make reservations early
call 3444-3445

STO
YOUR GU
GOO
DINI
in an open
Dining Room in
of San Nicolas
Crijnssenstra
Tel. 5132 en

CHINESE
AND
International
DISHES
ORIENTAL
bar restaurant aircondioned
open 10.30 — 23.30 hours
Wilhelminastraat 8 — Tel. 1008

Plaats eens
een zoekertje

GIVE YOUR
FAMILY A TREAT
HONG KONG
A. Lacleboulevard 19
tel. 2966

ONGELOOFLIJK ..... maar waár.
Overtuigt Uzelf bij
CASA BRION
een nieuwe zending meubelen.
Zitkamer sets, niet minder dan 15 modellen, in dertig verschillende kleuren.
Voor de baby: box, babystoel om te eten enz.
Verder bureaux, keukenkasten, kamerkasten met of zonder spiegel.
Dat alles tegen prijzen, zoals nergens anders op Aruba.
Gemakkelijke betalingsvoorwaarden.
OVERTUIG U bij CASA BRION Fergusonstraat 21 Oranjestad.

SWEETEST DAY
with flowers from IKEBANA FLOWERSHOP
La Esperanza Gebouw — Oranjestad tel. 3166 of 2461.

'71 Mustang
America's challenge to the great European road cars.
See them at
CARIB MOTORS
Oranjestad
L.G. Smithblvd.
tel. 3475 en 1840
San Nicolaas
tel. 6004

TE KOOP GEVRAAGD:
in goede staat verkerende
VOLKSWAGENS
ARUCAR tel. 3055

REY DE COPAS
e mehor ROM.
E labora cu alcohol di caña,
ta regala:
PREMIOS BAU DI TAPA
cambia bo premios na
ARUBA DISTILLING COMPANY n.v.
Wilhelminastraat 47, Oranjestad.

Carrie
Is your air
conditioning
showing its age?
If it's functioning poorly . . . or service call
too frequent . . . or the cost of operati
climbing . . . replacing it with a new C
equipment may well prove an exc
investment. Setting the pace for the indus
improvements, Carrier offers the last wo
modern units — more efficient, more com
quieter and lower in operating cost than
Would you be interested in an analysis of
present setup? Our experts are availab
make a thorough factual survey
obligation. Call us and let's set a date.
VAN SWAAY Fergusonstraat 41

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 2950.

FATUM voor alle ZEKERheid

WOENSDAG

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: DE VEER: 20.30 Doctor glass - (18 jaar); RIALTO: 20.00 Grand prix - (Al).
BALASHI: DRIVE-IN: 20.3 Chastity - (18 j).
SAN NICOLAS: PRINCIPAL: 20.30 Medium cool - (14 j).

WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr Francina; NOORD EN ORANJESTAD: Zr. Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: Zr. Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: Zr. Michaela; SAN NICOLAS: Zr. Perpetua; SAN PEDRO HOSPITAAL: TEL.: 2200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, TEL.: 1080; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

DIVERSEN
ORGELCONCERT: 20.00 Christian Grundmann - kerk, O'stad.
LIONS: 20.00 bijeenkomst - Trocadero.
VERGADERING 20.30 assistencia social O'stad - pastorie O'stad.

SPORT
ATTA: 20.00 St. Janskn. I vs Tivoli - heren A.kl.; St. Janskn. III vs Tivoli - heren B.kl.; Estrella vs Jaycees - heren B.kl. - Estrellaclub Sta. Cruz.
BASKETBALL: 20.30 RCA vs Valiant - heren A.kl. - Tivolibaan.
VOLLEYBALL: 20.45 La Fama vs Rapid III - heren A.kl. - LSP.

DONDERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 voor Europa en New York; 14.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven (sluiting v. aangetst. 1 uur vóór postsluiting).
YMCA: 16.30 volleyball (tieners) - clubgebouw; 17.00 - 18.00 muzieklessen - olv. dhr Arnold Beyde - clubgeb., San Nicolas.
VERGADERING 09.00 buitengew. alg. verg. v. aandeelh. - Banco Popular Antilliano n.v. t.k.v. vennootsch., Havenstraat 2.
CURSUS: p.m. boetseren - (leeft. vanaf 12 jr.) - CCA.

SPORT
ATLETIEK: p.m. training - stadion.
ALTB: 17.00 gemengddubbelkamp. - Caribe en Tivoli - banen.

ALL aan slag

ORANJESTAD — Op zaterdag 24 october zal de nieuwe competitie van de Senior Division van de Aruba Little League van start gaan in het Lago Sportpark. Dit zal gepaard gaan met een korte ceremonie, die ondermeer zal bestaan uit een defilé van de deelnemende ploegen, voorafgegaan door hun madrina's. Aan de competitie zal deelgenomen worden in de North League door Reporter Gráfico, Coco Rico, Texas Furniture Store en Jewel Oil en in de South League door Wescar, Viajes Aruba, Verkade, Kiwanis en Anton Hunink.

Ook Aruba Jrs aan zegekar van Ritz

Aanhang van verliezer onsportief

ORANJESTAD. — De uiterst belangrijke basketball-wedstrijd tussen Ritz en Aruba Jrs maandagavond eindigde in een 52-45 overwinning voor Ritz, dat hiermee niet alleen zijn zevende achtereenvolgende overwinning behaalde, maar zijn voorsprong op Aruba Jrs tot twee wedstrijden zag groeien. Van beide ploegen werd één speler, Frank Zaandam en Elio Maduro, van de baan verwijderd, aangezien zij een vechtende houding tegen elkaar hadden aangenomen.

In de vóórwedstrijd behaalden de dames van Aruba Jrs een 35-21 zege op R.C.A. Bij de rust hadden zij al een 17-12 voorsprong. Beste scoorster voor RCA was B. Croes met 16 en bij Aruba Jrs Agatha Purcell met 14 punten.

De herenwedstrijd was in alle opzichten sportief te noemen, zeker gezien de belangen die op het spel stonden. Ritz nam een snelle voorsprong, mede door het toedoen van Frank Zaandam en bij de rust stonden zij met 23-10 voor. Gezegd dient echter te worden, dat Aruba Jrs in de eerste helft veel kansen gemist had.

In de tweede helft kreeg Aruba Jrs steeds meer vat op het snelle spel van Ritz en keer op keer slaagde men erin de passes, die overigens niet helemaal zuiver waren, te onderscheppen en aangezien nier meteen een aanval op volgde, werd Aruba Jrs steeds gevaarlijker. Dit bleek ook uit het aantal punten, dat gescoord werd in de tweede helft, n.l. 29 door Ritz en 35 door Aruba Jrs. Zoals al gezegd eindigde de ontmoeting in een 52-45 overwinning voor Ritz.

Zo sportief als de spelers van beide teams zich gedroegen, zo weinig sportief gedroeg zich eenn gedeelte van de aanhang van Aruba Jrs. Men bleek bijzonder slechte verliezers. Het is bij lange na niet de eerste keer dat dit gebeurt. Merkwaardig was dat met name het onsportieve gedrag buiten de baan van Victor Albus opviel. Hij is voor enige wedstrijden geschorst wegens zijn gedrag op de baan. In verband met het feit, dat hij een sportverslaggever bedreigde, zonden de dagbladen een brief aan het bestuur van de Basketball Bond, maar tot nu toe nam de bond de moeite niet om zelfs maar te antwoorden, laat staan om maatregelen te treffen.

Wij zien trouwens aankomen, dat de referees, als het zo doorgaat, in het vervolg zullen weigeren wedstrijden van Aruba Jrs te fluiten, en dit ligt beslist niet aan de spelers van het A-team. Zij hadden maandagavond een totaal van slechts elf fouls en Ritz had er 23, hetgeen toch wel iets zegt. De kritiek op de scheidsrechters, Figueira en Pietersz, die beslist niet ten onrechte de naam hebben de beste op het eiland te zijn, was dan ook van alle grond ontbloot.

Curacao zeker present op VI Clasico dorado

ORANJESTAD. — Op zaterdag 31 oktober en zondag 1 november zal het zesde grote internationale vistoernooi van de Aruba Nautical Club gehouden worden, dat beter bekend is onder de naam Clásico Dorado Internacional. Daarvoor blijkt wederom de nodige belangstelling te bestaan.

Om zes uur in de morgen zullen de deelnemende boten en jachten van de pier van de Aruba Nautical Club te Balashi vertrekken en uiterlijk drie uur moeten zij terug zijn bij Trocadero in Oranjestad, waar, zoals elk jaar, de weging van de gevangen vis zal plaats vinden. De deelnemende teams uit het buitenland worden rond de 30e oktober op Aruba verwacht. Op deze zelfde dag zal een vergadering met de captains gehouden worden en tevens een welkomstcocktail worden aangeboden aan deelnemers en genodigden. Het toernooi wordt besloten met een barbecue in het clubhuis van de Aruba Nautical Club te Balashi op zondag 1 november, tijdens welke ook de prijsuitreiking zal plaatsvinden.

Uitnodigingen om deel te nemen aan het toernooi werden verzonden naar Curacao, de Dominicaanse republiek, twee clubs in Puerto Rico, vijf clubs in Venezuela, Colombia, Panama, St. Thomas en de Bucuti Yacht Club op Aruba. Uit Curacao werd reeds bericht ontvangen dat minstens zes teams van de Curacao Yacht Club zullen deelnemen. De inschrijving is slechts opengesteld voor teams, die uit drie deelnemers mogen bestaan. Uiteraard is de dolfijn de belangrijkste vis, maar wederom zullen er prijzen beschikbaar zijn voor de sailfish, peto, kingfish, marlin, albacore, barracuda en yellowfin tuna.

Michael Kuiperi is voorzitter van het organisatie-comité. Hij wordt bijgestaan door vice-voorzitter Neto Arends, secretaris Raymond Croes, penningmeester Harold Oduber, voorzitter technische commissie Edwin de Cuba, vice-voorzitter technische commissie Roy Harms, voorzitter Ruben Mansur van het sociale comité en vice-voorzitter Ebby Arends, en vertegenwoordiger van het bestuur Boy Eman, die momenteel commodore van de Aruba Nautical Club is.

Commissies

De technische commissie wordt verder gevormd door Johny Oduber voor het wegen, Harold Oduber voor de inschrijving, Ed Winkel voor vervoer, Shorombo Harms voor materieel, Nel Harms voor maritieme en Juni Oduber voor de radio-controle. Het sociale comité wordt gevormd door Elsa Lampe voor de dames, Theo Block voor souvenirs, Buty Ponson voor de prijzen, Art Krottnauer voor decoraties, Ebby Arends voor sociale evenementen en Herman Kuiperi voor public relations, die tevens belast zal zijn met de persberichten. Er zal gevist worden met 20-ponds lijn.

SAVANETA — Onder zeer grote belangstelling had gistermiddag te Savaneta de begrafenis plaats van de politie-agent Concepcion Thijzen, die zondag op Curacao door verdrinking om het leven kwam. De begrafenis werd onder meer bijgewoond door het bestuurscollege, commissaris van politie J. Oldenboom, collega's van de overledene in uniform, familieleden en vrienden. De overledene was een bekende volleybal-speler en was, toen hij nog op Aruba verbleef, een speler van de Antilliaanse kampioen Brazil.



ORANJESTAD – Tijdens een speciale zitting nam het Hof van justitie gistermiddag op Aruba afscheid van rechter mr C. Brandenburg, die aanstaande zaterdag, na een verblijf van vijf jaar, Aruba voorgoed gaat verlaten. De zitting werd onder meer bijgewoond door premier E.O. Petronia, gezaghebber Oscar Henriquez en commandant van de Mariniers Dijxhoorn. De vertrekkende rechter werd toegesproken door mr J. Engel, president van het hof, waarvan mr Brandenburg lid was, procureur generaal mr J. Bouwer en mr P.V. Sjiem Fat namens de balie. Na een dankwoord door mr Brandenburg, had een samenzijn plaats in de bibliotheek van het gerechtsgebouw, waar iedereen gelegenheid kreeg om persoonlijk afscheid te nemen van mr Brandenburg. Tijdens dit samenzijn hield griffier mr E. Mohamed namens de griffie een toespraak om de vertrekkende rechter voor de bijzonder prettige samenwerking te danken en daarna bood het personeel een cadeau en een "troostprijs" aan.

ETERNIET ASBEST
ANTILLIAANSE
Handel Mij n.v.
Fergusonstraat 7,
tel. 2828

Sociedad misionera bestaat tien jaar

ORANJESTAD — Vandaag is het precies tien jaar geleden dat de Sociedad misionera werd opgericht. De Sociedad misionera is een damesafdeling van de Evangelische Kerk op Aruba, die één keer per maand vergadert en zich erop toelegt in de ruimste zin van het woord hulp te verlenen, zowel in als buiten kerkverband. Het tienjarig bestaan werd gisteravond gevierd in het jeugdcentrum Washington met een banket, waaraan door meer dan honderd dames werd deelgenomen. De eerste voorzitster van de Sociedad misionera was mevrouw Manuela Eman.

Deze functie wordt thans bekleed door mevrouw Ingrid Weller.

Levenslang wegens moord op mevr McKay

Twee broers uit Trinidad van daad beschuldigd

LONDEN — In Londen zijn dinsdag de uit Trinidad afkomstige gebroeders Arthur en Nizamodeen Hosein tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld. Een uit twaalf leden bestaande jury bevond hen schuldig aan het ontvoeren en vermoorden van mevrouw Muriel McKay, de Australische echtgenote van een Londense dagbladuitgever. Het stoffelijk overschot van de 55-jarige mevrouw McKay heeft men echter nooit gevonden.

Mevrouw McKay verdween op 29 december uit haar woning in een voorstad van Londen. Haar ontvoerders eisten een losprijs van een miljoen pond (ongeveer 4,5 miljoen gld.). De ontvoering van mevrouw McKay zou eigenlijk een vergissing zijn geweest. De ontvoerders zouden het gemunt hebben gehad op de echtgenote van Rupert X Murdoch, de president-directeur van de uitgeverij, waar McKay onderdirecteur is. Murdoch, die in tegenstelling tot McKay zeer gefortuneerd is, verbleef ten tijde van de misdaad in Australie. Zijn auto had hij uitgeleend aan McKay.

De 34-jarige Arthur Hosein en zijn 22-jarige broer Nizamodeen, die in de buurt van Londen een boerderijtje hadden, werden op 7. februari jl aangehouden. Zij hebben steeds verklaard onschuldig te zijn.

De broers kregen levenslang op beschuldiging van de moord op mevrouw McKay. Daarnaast werden Arthur en Nizamodeen nog tot resp. 25 en 15 jaar veroordeeld wegens ontvoering. Volgens de Britse strafwetgeving kan een tot levenslang veroordeelde wegens goed gedrag al na acht jaar op vrije voeten komen.

Jeugdige dieven aangehouden

ORANJESTAD — De Kinder- en zedenpolitie te San Nicolas hield twee jongens aan, één van twaalf en één van veertien jaar, in verband met verschillende diefstallen in scholen te San Nicolas, evenals in een woonhuis in de Nijhoffstraat. De twee jongens werden ernstig onderhouden en vervolgens aan hun ouders overgedragen.

Gisteren brachten dieven ook een bezoek aan de Cempro, waartoe een deur geforceerd werd. Er wordt echter niets vermist en het geval is in onderzoek.

Maandagmiddag omstreeks half één werd een jongetje van zes jaar in Dakota aangereden. Het slachtoffer werd per ambulance naar het ziekenhuis vervoerd en ter observatie opgenomen. Het jongetje stak plotseling de weg over op het moment dat de wagen naderde.

Omstreeks acht uur lette een bestuurder in de Schelpstraat niet goed op en reed tegen een daar geparkeerde wagen op. De materiele schade bedraagt zevenhonderd gulden.

Op Jamaica zijn zeker tien personen om het leven gekomen en 45 gewond, doordat bij Kingston een trein op een autobus reed, die vol zat met kerkgangers.

Bowlingtoernooi van Caribeclub

ORANJESTAD — In de Caribeclub wordt met ingang van 9 october een bowling-toernooi gehouden in de mixed handicap league, dat twee maanden zal duren. Er wordt deelgenomen door de volgende teams: Richmond met captain Ronny de Cuba, Schlitz met captain Anthony Beaujon, Pall Mall met captain Harold Harms, Tip Top Agencies met captain Clyde Arendsz, White Horse met captain Milo Croes jr., Aruba Hardware CV met captain Donny Arends en First National City Bank met captain Glenn Robles.

Be happy with TOYOTA
COROLLA
GARAGE CORDIA ARUBA
Nassaustraat 250 Tel. 2018

Loting Europacup wedstrijden

AMSTERDAM — De wedstrijden om de Europa cups worden op 21 oktober en 4 november gespeeld. De eerstgenoemde clubs spelen op 21 oktober op eigen terrein. Op 18 november is de loting voor de kwart finales van beide toernooien in Parijs. Deze worden op 10 en 21 maart 1971 gespeeld. Het resultaat van de loting voor het toernooi om de Europese beker voor bekerhouders is: (achtste finales, tweede ronde): PSV (Nederland) - Steaua Boekarest (Roem); Goeztepe Izmir (Turk - Gornik Zarbrze (Polen); CSKA Sofia (Bulg) - Chelsea (Eng.); Real Madrid (SP) - Wacker Innsbruck (Oost); Benfica Lissabon (Port) - Vorwaerts Oost Berlijn (O-Dld); Honved Boedapest (Hong) - Manchester City (Eng); FC Brugge (Belg) - ZF Zurich (Zwits); Cardiff City (Wales) - Nantes (Fr).

De Hongaar Barcs verrichtte de loting voor de Europa cup 2. De loting voor de Europacup voor landskampioenen (achtste finales) is:

Waterford (Ierland) - Celtic (Schotland); Panathinaikos (Griek) - Slovan Bratislava (Tsj.Sl.); Rode Ster Belgrado (Zd-Sl) - UT Arad (Roem); Carl Zeiss Jena (Oost-Dld) - Sporting Lissabon (Sport) Standard Luik (Belg) - Legia Warschau (Polen); Cagliari (It) - Atletico Madrid; Borussia Moenchengladbach (W-Dld) - Everton (Eng); Ajax (Ned.) - FC Bazel (Zwits).

De Belg Crahay verrichtte de loting voor de Europacup 1.

Watertarieven voor scheepvaart veranderd

ORANJESTAD — Verschenen is het Afkondigingsblad Aruba met de gewijzigde tarieven voor waterlevering aan de scheepvaart. Volgens de desbetreffende beslissing van de eilandsraad zal voor water, geleverd aan de scheepvaart, berekend worden f. 1,40 per kubieke meter bij afname van een hoeveelheid tot en met vijftig kubieke meter; f. 1,20 per kubieke meter bij afname van een hoeveelheid van 50,1 tot en met vijfhonderd kubieke meter en één gulden per kubieke meter bij afname van meer dan vijfhonderd kubieke meter. De wijziging houdt voorts in, dat voor het plaatsen en wegnemen van een watermeter alsmede voor het aan- en afkoppelen van de slangen, per afname een bedrag van drie gulden wordt berekend.

MR. OSCAR R. HART

and

MISS JUSTINE BUKOWITZ

Have the honour of

announcing their marriage

on

SATURDAY, THE TENTH OF OCTOBER
ONE THOUSAND NINE HUNDRED AND SEVENTY.
CHURCH: NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE,
LAS MERCEDES CARACAS VENEZUELA.

Ed. Valdez 94
Av. Andres Bello y
Primera Transversal
Los Palos Grande

Reception:
Hotel Tamanaco
Salon: Los Andes

Zepp Lampestraat 2
Oranjestad.

DE HAVENMEESTER VAN HET EILANDGEBIED ARUBA

maakt het volgende bekend:

De wrakboei bij het wrak van de Antillia aan de Palmbeach is herlegd in zijn oorspronkelijke positie.

180 meter in de richting 210 rechtwijzend vanaf het wrak.

Verlichting: een groene schittering elke 3 seconden.

de Havenmeester,
A.J.J. Van Velzen.



Nixon kondigt nieuwe Vietnam-voorstel aan

WASHINGTON — President Nixon heeft dinsdag in Washington bekendgemaakt dat hij vanavond om 21.00 uur pl. tijd een belangrijke verklaring over Vietnam zal afleggen, waarin hij nieuwe voorstellen zal doen om de impasse bij het vredesoverleg in Parijs te doorbreken.

David Bruce, de leider van de Amerikaanse delegatie in Parijs, zal deze voorstellen donderdag voorleggen aan de Noordvietnamese afvaardiging en de delegatie van de voorlopige revolutionaire regering van Zuid-Vietnam. Nixon zei tegen verslaggevers dat zijn verklaring zal gaan over alle grote kwestie met betrekking tot Zuidoost-Azien.

Nixon legde er de nadruk op, dat de voorstelling voor een regeling van het conflict in Vietnam geen propagandamanoeuvre zijn en dat zijn verklaring niet alleen op Vietnam maar ook op Laos en Cambodja betrekking zal hebben.

Met de regeringen van Zuid-Vietnam, Cambodja en Laos is overleg gepleegd over de strekking van de verklaring die Nixon voor de Amerikaanse televisie zal afleggen. Nixon zei dat zijn voorstellen gebaseerd zijn op een grondige bestudering van alle aspecten van de situatie in Zuidoost-Azie. Minister van buitenlandse zaken Rogers zou vandaag de vertegenwoordigers van alle belanghebbende buitenlandse mogendheden in kennis stellen van de inhoud van de nieuwe voorstellen.

Success TAFELKALENDERS 1971
"ITOKI" BRANDKASTEN
"CONTEX" Electrische- en hand REKENMACHINES
Kantoormeubilair & kantoorbehoeften in het algemeen bij
TECHNICA ANTILIANA
L.G. Smithboulevard 124
telefoon 2861 - 2444

O.T. DE LANNOY, STAMPMANUFACTURERS
bo trahadó di stempel ku mas di 20 aña di eksperensha
your stampdealer for speedy and skilled jobs
Uw stempelleverancier met meer dan 20 jaar ervaring
Oranjestraat 224. . . . . . .tel. 53425
filiaal / branch: Marktstraat nr.6

CFW: andere vakbonden zijn jaloers op ons

CCV-aanval niet te tolereren

WILLEMSTAD – CFW-voorzitter E. Ong-A-Kwie heeft zondagmorgen in het radioprogramma Voz di CFW aandacht besteed aan de moeilijkheden met de vakbond Boneco, en de aanval daarvan op de CFW en zijn leiders. Het is een bekend feit, dat de CFW vijanden heeft, aldus de CFW-voorzitter, omdat men jaloers is op het door de CFW verrichtte werk. Dit werk is in het belang van de arbeiders.

Deze vijandschap bleek afgelopen week, toen een pamflet van vijf, zes vakbonden verscheen, welke vakbonden samen heel wat minder leden tellen dan de CFW en waarin persoonlijke aanvallen werden gedaan. De CFW wil zich niet tot dit niveau verlagen. Maar de CFW wilde wel van de gelegenheid gebruik maken een gedetailleerd overzicht van de situatie te geven en van de in de toekomst te volgen politiek.

Daarbij legde de heer Ong-A-Kwie er de nadruk op, dat de CFW steeds voorstander is geweest van eensgezindheid onder de arbeiders, welke ook bij verschillende gelegenheden is gedemonsteerd. De CFW is daarvan voorstander, omdat de arbeiders samen veel meer kunnen bereiken dan wanneer zij onderling verdeeld zijn.

In het verleden is de CFW in het openbaar niet ingegaan op aanvallen tegen de bond. Dit heeft onder onze leden soms grote ontevredenheid gebracht, maar de laatste aanval — voor de zoveelste keer — was persoonlijk gericht en vol onwaarheid.

Daarbij wees de CFW-voorzitter erop, dat de CFW-leiders het verwijt was gemaakt dat men de arbeiders verkocht. Is het verkopen van arbeiders, wanneer de CFW een aanzienlijke loonsverhoging weet te bereiken voor de arbeiders, zodat de huismoeders wat ruimer in de middelen komen te zitten? Als we meer vakantie weten te bereiken, vakantietoeslag, verzekeringen enz., heet dat dan ook verkopen van arbeiders?

Iemand die zijn hersens gebruikt maakt uit een dergelijke aanval op, dat de schrijvers niet weten, waarover zij het hebben of zij doen het uit jaloersheid, omdat men het zelf niet kan bereiken.

De heer Ong-A-Kwie wees erop, dat een vakbond voor het winkelpersoneel (Boneco) begon met het uitroepen van een staking, welke een volledige mislukking was. Verder infiltreerde men bij een bedrijf op de Nieuwe Havenweg (Toyota, red.) en men riep er een staking uit, maar tot heden toe heeft nog niemand gehoord, welke voordelen de arbeiders van dat bedrijf bereikt hebben, nadat men zijn dagelijks brood op het spel had gezet ter wille van een paar mensen. Verder probeerde men de werknemers van J. A. J. Sprock van de CFW weg te pikken, maar dit mislukte. Daarna, hoewel men merkte, dat de CFW aan het onderhandelen was met Super ice cream en Ritz, infiltreerde deze bond wederom en hinderde zo het overleg.

Deze werknemers hadden verleden jaar een salarisverhoging van ongeveer vijftig procent gehad en kregen toen ook andere voordelen, maar zij weten nu niet, waar zij aan toe zijn.

Dan was er een staking in een winkel te Punda, waarbij zelfs een minister bemiddelde, maar tot heden toe weet men niet, wat er van gekomen is. Het wordt tijd, dat het volk voorgelicht wordt om te weten, wat er aan de hand is, zodat vooral de arbeiders voor zichzelf kunnen oordelen. Het is niet onze bedoeling een andere vakbond te bestrijden, omdat een vakbond er is om de werkgever te bevechten en zo het maximum voor zijn leden eruit te halen. Maar alles heeft zijn grenzen. Geen enkele vakbond, die zichzelf respecteert zal tolereren, wat de CFW tot heden toe heeft getolereerd. Wij kunnen er niets aan doen, dat wij tien tot twaalf uur per dag werken terwijl anderen rustig zitten en niets doen. Aldus de heer Ong-A-Kwie.

CCV-voorzitter en Boneco-adviseur H. (Bebe) Rojer verklaarde al eerder tegenover de Amigoe, dat de CCV-bonden sedert vorig jaar mei met ruim 2500 leden zijn aangegroeid. "Onze opvatting over het organiseren verschilt met die van de CFW", aldus de heer Rojer, "omdat wij werken met zelfstandige vakbonden met ieder een eigen bestuur zoals Boneco, Horecaf, CBH enz. Wat de CFW-klacht over de staking bij Bechers betreft", zo deelde de heer Rojer mee, "kan ik verklaren, dat een van de betrokken meisjes al werk heeft gekregen elders en het andere meisje zal waarschijnlijk ook binnenkort werk krijgen. Voor het Toyota-personeel is de Boneco aan het onderhandelen over een cao".

— Een rechtbank in Irak heeft een Libanees tot de strop veroordeeld wegens het smokkelen van Hasjiesj, zo wordt officieel in Bagdad meegedeeld. Vorig jaar is besloten in bepaalde gevallen de doodstraf op te leggen voor de handel in verboden genotmiddelen.

Ong-A-Kwie: verwijt aan CFW over minimumloon demonstreert onkunde van critici

WILLEMSTAD — Meer dan een jaar geleden heeft de CFW al een minimum-loon gevraagd van tweehonderd gulden voor winkel-personeel en enige tijd geleden hebben we voorgesteld , dat dit voor twintigjarigen 230 gulden zal worden. Men zegt nu, dat de CFW dit zelf niet heeft kunnen bereiken bij zijn cao-onderhandelingen. Precies, dat is juist, aldus de CFW-voorzitter E. Ong-A-Kwie in het programma Voz di CFW, maar zo'n opmerking maakt wel duidelijk, dat degene die dit zegt, niet weet, waarover het gaat. Het cao-overleg van de CFW met de handel betroffen gesprekken met afzonderlijke zaken. Het minimum -loon, waarmee de regering komt betreft alle winkels tegelijk. Had de CFW met de gehele handel onderhandeld, dan had er een andere haan gekraaid. Maar in de cao's, welke de CFW afsloot met afzonderlijke bedrijven, werd het loon steeds bepaald op vijftig of tachtig gulden hoger dan het wettelijk voorgeschreven minimumloon van 130 gulden per maand.

Naast de Boneco met andere CVV-bonden, welke bovengenoemd verwijt maakten aan de CFW heeft de Amigoe recentelijk ook van officiele zijde deze kritiek op de CFW vernomen. Daarbij wees men er onder meer op, dat de CFW onlangs een cao afsloot, waarbij als minimum-loon voor verkopend personeel 175 gulden werd bepaald.

De heer Ong-A-Kwie deelde zondag mee, dat het personeel van nog meer bedrijven zich heeft aangesloten bij de CFW zoals Botica Wilhelmina (de cooperatieve botica van de credit unions, red.), Kan, en Muskus nv.



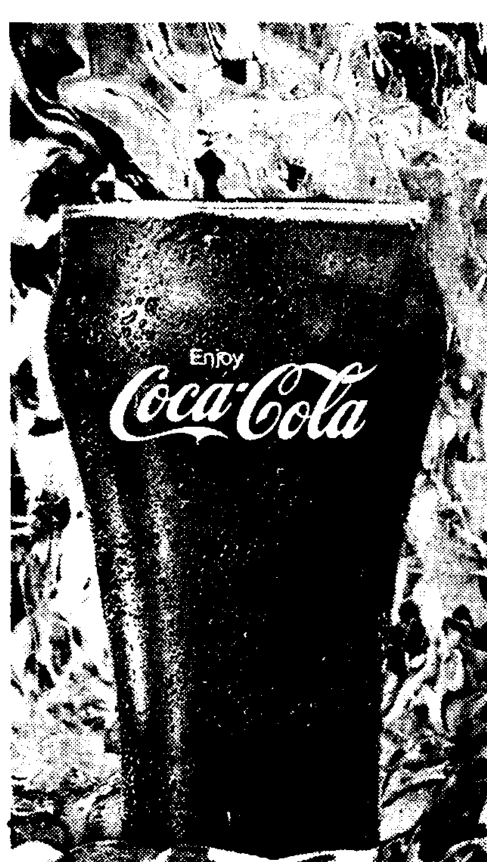
Amstel bo cèrbes preferi!

Voor overwerk RD nog 56.500 gulden nodig

ORANJESTAD – Het Arubaanse bestuurscollege heeft de eilandsraad benaderd met het verzoek een aanvullend krediet ter beschikking te stellen van 56.500 gulden met betrekking tot de Reinigingsdienst. Dit als gevolg van het feit, dat de post Vergoeding overwerk voor deze dienst niet toereikend was op de begroting voor het dienstjaar 1970.

Het bc wijst er op, dat het bedrag onvoldoende was omdat de personeelsbezetting en de productie van de Reinigingsdienst niet toereikend zijn. Bij deze dienst is het ziekteverzuim "relatief hoog", aldus het bc, terwijl het materieel "nog niet op het gewenste peil is".

Telkens was het nodig ten behoeve van de bevolking en ter bevordering van het toerisme verschillende werk-zaamheden in overwerk te laten uitvoeren, zo voert het bc nog aan. Met name worden dan genoemd het veelvuldig ledigen van de beerputten, het ophalen van cadavers, huisvuil en bedrijfsvuil en het vegen van de straten. Met inbegrip van de sociale lasten, truckhuur en het gasolineverbruik worden de kosten van het overwerk voor 1970 begroot op in totaal 111.000 gulden, terwijl voor een en ander slechts 54.500 was opgebracht op bedoelde begroting. Er is dus nog 56.000 gulden tekort, vandaar het verzoek voor een aanvullend krediet.



Voor moderne kapsels,
* knippen
* wassen, watergolven
* verven en ook manicu

Uw bekend adres:
KAPSALON HILDA Caracasbaai tel. 35760

Wegens Grote Verzoendag zijn wij zaterdag, 10 oktober gehele dag

GESLOTEN



Vrijdag, 9 oktober sluiten wij om 4.30 uur.

HOTEL ARTHUR FROMME

Piscaderabaai

N.V. HOTELMAATSCHAPPIJ PARASASA

vraagt:

ADMINISTRATEUR MBA/SP

PER 1 NOVEMBER 1970

BEKENDHEID MET HOTELADMINISTRATIE STREKT T AANBEVELING.

SOLLICITATIES AAN DE DIRECTIE

P.O. BOX 2179 TEL. 23981

Wachtchefs Shell Curacao voor opleiding naar Pernis

EMMASTAD — Onlangs werd in het Training Centre van Shell Curacao n.v. aangevangen met een cursus voor wachtopzichters uit de Operations Administration met het doel hen voor te bereiden op hun uitzending naar Nederland, waar zij gedurende twee maanden zullen deelnemen aan een "opfriscursus voor wachtchefs" in de Shell raffinaderij te Pernis, teneinde hun kennis aan te passen aan de nieuwe technologische ontwikkelingen op het gebied van de verwerking van ruwe olie.

De uitzending van deze wachtopzichters naar een grote en moderne raffinaderij als die te Pernis heeft ten doel om op korte termijn te geraken tot een verruimde kennis en praktische ervaring van de lokale technische krachten van Shell Curacao hetgeen voor een gezonde continuïteit van het bedrijf van essentieel belang wordt geacht. Het ligt dan ook in de bedoeling om afhankelijk van het succes van deze eerste groep meer groepen van wachtopzichters een dergelijke cursus te laten volgen bij Shell Nederland Raffinaderij n.v. te Pernis. Aan de hand van de ervaringen met deze eerste groep zal Pernis haar cursus eventueel omwerken en zoveel mogelijk aanpassen aan de behoeften van wachtopzichters van Shell Curacao.

De voorbereidende opleiding die de kandidaten nu krijgen is bedoeld als een aanloop voor het volgen van de cursus in Nederland.

De opleiding te Pernis vangt begin maart volgend jaar aan en zal voor een belangrijk deel gericht zijn op instrumentatie; daarnaast zal onderricht worden gegeven in procestechniek, "running equipment", natuur- en scheikunde, elektrotechniek, elektronika en bedrijfsveiligheid.

Aansluitend hierop zullen de cursisten nog twee maanden op eenzelfde installatie als waarop zij hier werkzaam zijn in de normale wacht worden ingedeeld tezamen met hun Nederlandse collega's ter verrijking van hun praktijkervaring.

Doodstraf geeist tegen ontvoerders Aramburu

BUENOS AIRES — Een openbare aanklager in Buenos Aires heeft maandag de doodstraf geëist tegen twee 27-jarige mannen, die beschuldigd worden van medeplichtigheid aan de ontvoering van en de moord op de Argensijnse ex-president Aramburu. Tegen een 46-jarige priester eiste hij acht jaar, tegen twee vrouwen respectievelijk zeven en zes jaar.

Aramburu werd op 29 mei uit zijn flat ontvoerd. Op 16 juli vond men zijn stoffelijk overschot in een leegstaande boerderij.

De vijf verdachten hebben allen ontkend.

Amerika heeft Griekenland nodig

WASHINGTON. — De behoefte aan havens voor de Amerikaanse zesde vloot in het oosten van de Middellandse Zee is een van de redenen geweest voor het beëindigen van het embargo op zware wapens tegen Griekenland, zo is officieel in Washington bekendgemaakt. Gezegd wordt dat het gebruik van Turkse havens beperkt is door betogingen van militante studenten tegen de V.S.

Amerika heeft in 1968, 1969 en 1970 nog voor 135 miljoen dollar aan licht militair materieel aan Griekenland geleverd.

Voor het bijhouden van kleine én grote BOEKHOUDINGEN Uw adres Accountants en administratie kantoor "CONBUR" Garipitoweg 2 – Tel. 43160 P.O.Box 268

"White Label" Dewar's SCOTCH WHISKY



HAAL GELD IN HUIS!

MET PUREX, BRILLO & SWEETHEART!



DUIZEND GULDEN VOOR ARUBA – DUIZEND GULDEN VOOR CURACAO!

1e prijs:	f. 500.–
2e prijs:	f. 250.–
3e prijs:	f. 100.–
4e prijs:	f. 50.–
5/6/7/8e prijs: elk	f. 25.–

Trekking: 19 December 1970, Tele-Aruba – 7.00 p.m.

1e prijs:	f. 500.–
2e prijs:	f. 250.–
3e prijs:	f. 100.–
4e prijs:	f. 50.–
5/6/7/8e prijs: elk	f. 25.–

Trekking: 19 December 1970, TeleCuracao - 7.15 p.m.

VUL UW NAAM EN ADRES IN OP DE ACHTERKANT VAN EEN PUREX, BRILLO OF SWEETHEART ETIKET (VAN WELKE MAAT DAN OOK) EN DEPONEER DIT IN DE DAARVOOR BESTEMDE DOOS BIJ UW SUPERMARKET OF STUUR DIT NAAR HET ONDERSTAANDE ADRES. VEEL SUCCES!



Hubert Salas & Co (Aruba) N.V.
Pascalstraat 10 Aruba

Hubert Salas & Co
Scharlooweg 26 Curacao

1928 HENDERSON - QUALITY - SUPERMARKETS 1970

SOEPVLEES Z.BEEN 1/2 kg. 1.49

SPARERIBS „TULIP 1/2 kg 1.99

„Friesche Vlag"KOFFIEMELK 6-14 1/2 oz blk.

„Idris" LEMON SQUASH 1 fls

Bij aankoop van 1kg RUNDERLAPPEN

1 Lieblich Foodknife, GRATIS

WIJ HEBBEN NOG STEEDS HET BESTE-, DE GROOTSTE -VOORDELIGSTE SORTERING VLEES, EN DE BESTE SLAGERS!!

Sparta naar N.-Ierland
...n Twente naar Turkije

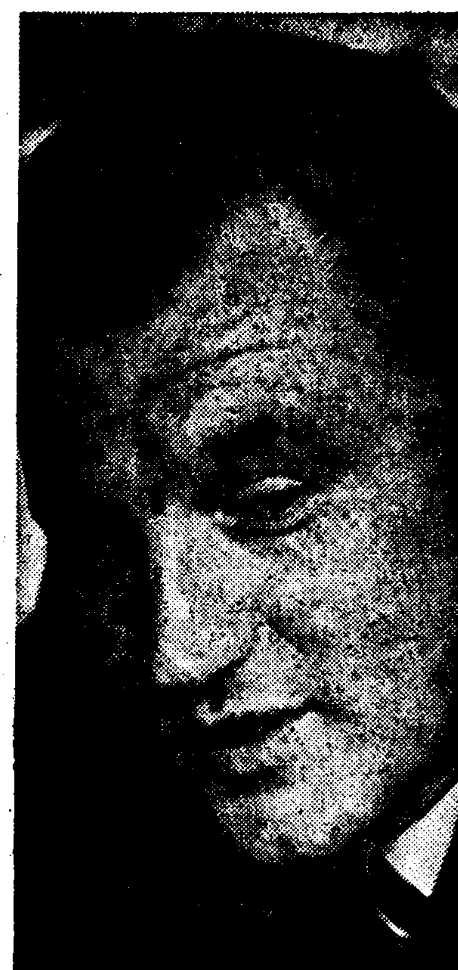
ROTTERDAM – Terwijl de voetballiefhebbers amper bekomen zijn van ...saties van de eerste slag in Europa Cup 1 en Europa Cup 2, werd voor ...pa Cup 3, beter bekend als Runners Up Cup, geloot voor de tweede slag. ...wee Nederlandse vertegenwoordigers in dit toernooi, Sparta en FC ...te, krijgen nu als tegenstander resp. het Noordierse Coleraine en het ...e Eskisehir dat berucht is geworden door het Spaanse Sevilla op nogal ...waardige wijze uit te schakelen. Spartatrainer Georg Kessler zei over FC ...aine: „Ik heb, ook in mijn tijd als bondscoach, geen contact gehad met ...Noordierse voetbal. Als Coleraine echter de tweede ronde van een ...lijk toernooi bereikt, moet het wel over bepaalde kwaliteiten ...ikken. Ik kan er echter weinig van zeggen. Van het Schotse en Engelse ...al weten we veel meer. Bar veel zal het echter wel niet verschillen". Ook ...Twente-trainer Kees Rijvers weet nauwelijks iets van de toekomstige ...stander van zijn club. „De enige ervaring met het Turkse voetbal heb ik ...ternationale wedstrijden, die ik zelf heb gespeeld. Het is onberekenbaar ...et gemakkelijk te bespelen".

Op de vraag of hij de loting ...tig vond, antwoordde Rijvers: ...vind deze loting niet ongunstig. ...s United – een van de twee ...en waar Twente verder tegen ... kunnen loten – is een ...essante tegenstander, maar ik ...die Engelsen liever wat later in ...toernooi". Rijvers is van plan een ...nemer naar Turkije te sturen en ...dt zich nog over een eventuele ...ale voorbereiding. De reactie van ...elers in het algemeen: „Moeilijk, ...interessant".

FC Twente mag ogenschijnlijk ...gunstig geloot hebben met het ...se Eskisehir, maar FC Sevilla, ... in de eerste ronde tegen deze ...g nogal verrassend ten onder ging ... winst thuis en 1-3 verlies in ...kije) weet wel beter. Het Spaanse ...bureau EFE onthulde enkele ...eringswekkende details over die ...ede wedstrijd, die voor de ...chedese club een duidelijke ...schuwing inhouden.

„Als voetbalelftal naar Eskisehir ...en staat nagenoeg gelijk met ...og voeren", vertolkte speler ...illo de mening van de hele ploeg ...rainer Max Merkel. Peinzend ging ...illo voort: „en als zij niet van ...gewonnen hadden? . . . Niemand ...t, wat ons dan zou zijn ...rkomen".

Dat alle Turkse doelpunten op ...egelmatige wijze tot stand ...men – de laatste treffer viel nota ...e in de 97e minuut – vond men ...Spanje nog niet eens het ergste. ...selijker waren de toestanden rond ... veld, bij het aanschouwen ...arvan zelfs de meest fanatieke ...aanse supporter wit om de neus ...n worden. Negrillo: „Er werden ...ophoudelijk stenen naar ons ...gooid. Ook tientallen flessen en die ...harde, zware stukken Turkse noga ...alden op ons neer als een massa op ...stand bestuurde raketten". Maar er ...beurde meer. In het hotel werden ...e ook nog bestolen. Ik raakte 7000 ...eseta's (bijna 400 gulden) en 130 ...urkse ponden (ongeveer veertig ...ulden), mijn paspoort en nog wat ...eine dingen kwijt", aldus Negrillo,



. . . GEORG KESSLER . . .
Weinig van te zeggen

„en ook andere spelers ondergingen eenzelfde behandeling".

Het sprookje van duizend en een nacht had voor de Spanjaarden geen „happy end". Het was dan ook geen wonder, dat men blij was met het eerste het beste vliegtuig dit ongastvrije oord te kunnen verlaten. FC Twente heeft het in zoverre nog gunstig getroffen dat de uitwedstrijd het eerst wordt gespeeld. . .

Eenvoudig zal het dus niet zijn. FC Twente moet diep in Klein-Azië doordringen om Eskisehir te bestrijden. De stad ligt ongeveer even ver van Ankara als van Istanboel, waar het Turkse voetbal (Fenerbahce, Besiktas) voornamelijk is geconcentreerd. Eskisehir plaatste zich voor de tweede ronde door een thuisoverwinning met 3-1 op Sevilla (Spanje), na een nederlaag met 0-1 te hebben geleden.

FC Coleraine (Noord-Ierland), ligt aanzienlijk handzamer binnen bereik van Sparta. De Ieren versloegen in de eerste ronde het Schotse Kilmarnock met in totaal 4-3.

De loting voor deze tweede ronde van het toernooi om de Runners Up Cup, dat zeker niet minder sterk bezet is dan de Europa Cup 2 (bekerwinnaars), leverde verder nog een aantal interessante duels op. Tevoren werden de 32 deelnemende clubs gesplitst in acht groepen van vier, die aanmerkelijk in sterkte verschillen. Zo kon het gebeuren dat bijvoorbeeld in groep zeven Barcelona, Hamburger SV, Juventus en Dinamo Zagreb werden geplaatst, terwijl groep zes bestaat uit Spartak Trnava, Hiberians, Vitoria Guimaraes en Hertha BSC. Het kwam dan ook voor dat de gerenommeerde clubs reeds in dit vroege stadium tegen elkaar lootten: Barcelona—Juventus, Fiorentina—FC Köln en Bayern München—Coventry City.

Bekerhouder Arsenal, dat vorig jaar via Ajax in de finale kwam en deze won van Anderlecht, heeft het niet slecht getroffen met de Oostenrijkse vertegenwoordiger Sturm Graz.

De loting om de tweede ronde om de Runners Up Cup had het volgende resultaat:

Groep een: Arsenal (GB, bekerhouder)-Sturm Graz (Oost.), Sparta (Ned.)-Coleraine (N.-Ier.).

Groep twee; Dynamo Dresden



. . . KEES RIJVERS . . .
Naar Klein-Azië reizen

(O-Dld.)-Leeds United (GB); Eskisehir (Turk.)-FC Twente (Ned.).

Groep drie: Liverpool (GB)-dinamo Boekarest (Roem.); AB Kopenhagen (Den.)-Anderlecht (Belg.).

Groep vier: Valencia (Sp.)-Beveren Waas (Belg.); Newcastle United (GB)-Pecsi Dosza (Hong).

Groep vijf: Bayern München (W.-Dld)-Coventry City (GB); Sparta Praag (Tsj.)-Dundee United (Schot.).

Groep zes: Hibernians (Schot.)-Vitoria Guimaraes (Port.); Hertha BSC (W.-Dld.)-Spartak Trnava (Tjs.).

Groep zeven: Barcelona (Sp.)-Juventus (It.); Dinamo Zagreb (Z.-Sl.)-Hamburger SV (W.-Dld.)

Groep acht: Vitoria Setubal (Port.)-Hajduk Split (Z.-Sl.); Fiorentina (It.)-FC Köln (W.-Dld.).

Nederlands elftal tegen Zuidslavie

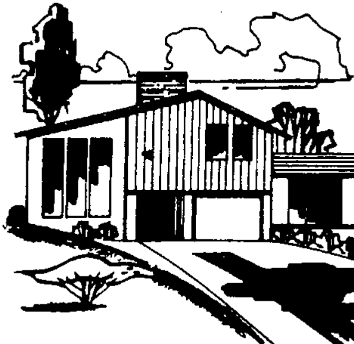
ZEIST — Bondscoach dr. Frantisek Fadrhonc heeft het Nederlandse voetbalelftal, dat zondag 11 oktober in het Feijenoordstadion van Rotterdam in een wedstrijd voor het toernooi om het Europees kampioenschap tegen Zuidslavie zal uitkomen, als volgt samengesteld:

Doel: Van Beveren (PSV); achter: Strik (PSV), Laseroms, Israel en Van Duivenbode (allen Feijenoord); midden: Jansen (Feijenoord) en Rijnders (Ajax); voor: Klijnjan (Sparta), Van Hanegem (Feijenoord), van der Kuylen en Veenstra (beiden PSV); wisselspelers: Thie (ADO), Schneider (Feijenoord, Pahlplatz (FC Twente) en Wery (Feijenoord).

De Feijenoorder Moulijn heeft zich teruggetrokken.

PARIJS — Een woordvoerder van de Internationale Automobielfederatie heeft maandag in Parijs verklaard, dat er geen twijfel kan bestaan over het feit dat Jochen Rindt Posthuum wereldkampioen is. De reglementen van de IAF zijn namelijk op dit punt volkomen duidelijk. "De coureur met het hoogste puntenaantal is wereldkampioen, of hij nu dood is of niet", aldus de woordvoerder. Rindt vergaarde voor zijn dood in wedstrijden, tellend voor het wereldkampioenschap, voldoende punten om zeker te zijn van de titel.

WOONHUIZEN en BOUWGRONDEN



TE KOOP

Gebouw gelegen Dr. W.P. Maalweg, bijzonder geschikt voor o.a. boutique, kantoor, bar, dokterspraktijk. Ruime parkeergelegenheid.

*

Woonhuis aan de Schottegatweg West (hofje, molen, waterbak)

*

Woonhuis in de Oranjestad

*

5 slaapkamer – woonhuis eigendomsgrond, gelegen van Eyck van Voorthuizenweg.

*

3 slaapkamer – woonhuis– erfpachtsgrond – gelegen Santa Rosaweg

*

Verder ook op Julianadorp, Emmastad, Vredenberg, Frederikstraat, Hoogstraat en Suffisant

*

BOUWGRONDEN op:

Aruba:
Ponton – O'stad 990 m2, eigendomsgrond even voor Sun Kong Supermarket

Bonaire:
4.200 m2 t/o "Cambes"
137000 m2 nabij "Hotel Bonaire"

Curacao:
De Goede Hoop, Winston Churchillweg, Dominguito, Mundo Nobo etc. etc. etc.

Voor verdere inlichtingen:

W.E. ROJER
W. Churchillweg 7
telefoon 43326

Beklaagde niet voor hof verschenen

ORANJESTAD — Tijdens de zitting van het Hof van justitie gistermorgen in Oranjestad kwam ook voor de zaak van de ex-politieman B.V., die hoger beroep had aangetekend tegen een vonnis van het gerecht in eerste aanleg, waarbij hij tot drie dagen gevangenisstraf veroordeeld werd. B.V. zelf verscheen echter niet en de zaak werd bij verstek behandeld. Over twee weken doet het Hof uitspraak.





Bovenstaande foto legt het moment vast waarop de Salesmanager van ANTRACO N.V. de heer D.F. Balentina, één van de luxeuze Amerikaanse fietsen die door ANTRACO beschikbaar worden gesteld in haar fantastische RAY–O–VAC CAMPAGNE, overdraagt aan de jongeman Luis Martis, Haitiweg 39, zijnde de winnaar van de fiets uitgeloofd over de maand september. Door slechts 4 garantiezegels, welke aangebracht zijn op een 1.5 volt batterij of 1 leeg cellofaan zakje, dat 9 of 15 volt batterijen bevat aan ANTRACO op te zenden kunt U reeds mededingen aan zo'n prachtige fiets. (i.m.)

CC chandris cruises en

maduro

presenteren

de ss Regina kalender

NOV.	DEC.	JAN.	FEB.	MRT.	APR.
—	(5)	(2)	6	6	3
—	(12)	(9)	13	13	10
(21)	19	(16)	20	20	—
(28)	26	(23)	27	(27)	—
		(30)			

O Speciale cruise tarieven (v.a. $94. p.p.)
Op andere data normale tarieven (v.a. $129. p.p.)
Vraag de Regina-circulaire op de
MADURO KANTOREN.

De Schelde tevreden over Antilliaanse bemanning

WILLEMSTAD – De kapitein van de sleepboot De Schelde, P. F. den IJs, verklaarde tijdens een persconferentie zeer tevreden te zijn over de manier waarop het Antilliaanse deel van de bemanning zijn werkzaamheden verricht. Voor de Antillen is dit sleepvaart- en bergingswerk een geheel nieuw vak. Zelfs als iemand op de normale koopvaardij gevaren heeft, betekent dit nog niet dat hij geschikt is voor de typische activiteiten op de sleepdienst.

In het begin, toen de L. Smit & Co's (Antillen) n.v. opgericht werd, heeft men moeilijkheden gehad met het aanwerven van bemanning voor dit type werk. Deze bestaat op het ogenblik voor 60 procent uit Antillianen, negen van de zestien. Het zijn vier Curacaoënaars en twee Bonaireanen. Zij hebben allemaal gevaren, enkelen zijn oud-leerlingen van de zeevaartschool en een paar vissers welke laatsten met gemak op een slingerend schip kunnen werken.

De bemanning kreeg onlangs een compliment voor zijn efficiency van de commandant van de Amerikaanse kustwacht toen De Schelde de Noorse tanker Rona B bij Sto. Domingo op sleeptouw nam daar de machinekamer geheel onder water stond. Nog diezelfde avond nadat de Rona B in de Curacaose haven gesleept werd, voer De Schelde uit om assistentie te verlenen aan de Ruiseñada dat op 115 mijl ten noordoosten van Curacao in brand was geraakt. Om zes uur 's ochtends bereikte men het in nood verkerende schip en begon men meteen te blussen. Dit duurde tot één uur 's middags toen het vuur voldoende bedwongen was dat het schip vastgemaakt kon worden. De bemanning moest aan boord van het brandende schip klimmen en onderdeks gaan om het vuur in het middenschip (accomodatie) te bestrijden. De stalen schotten tussen de accomodatie en het ruim werden op een gegeven moment zo heet dat de lading welke bestond uit geperst papier en tabak ook in brand raakte. De Ruiseñada werd zoals bekend naar Curacao gesleept maar daarna weer de haven uitgesleept toen men het vuur in het ruim niet kon bedwingen.

In opdracht van de havenmeester – omdat het schip een gevaar opleverde voor de haven – werd de Ruiseñada weer buitengaats gebracht en vervolgens naar Klein Curacao gesleept. De Schelde is drie weken bij het schip gebleven bij Klein Curacao. Ondermeer heeft de sleepboot 5000 ton bluswater (de Ruiseñada lag zes voet dieper in het water dan normaal) eruit gepompt en heeft de bemanning gaten dichtgemaakt waardoor er geen zuurstof bij de nog smeulende lading kon. Daarna nam De Schelde het schip weer op sleeptouw naar de Curacaose haven. De Curacaose Dokmaatschappij zal de Ruiseñada gedeeltelijk opknappen zodat het schip naar Spanje gesleept kan worden, aldus wordt uit andere bron vernomen. Een Spaanse sleepboot zal de Ruiseñada komen halen.

Gemiddeld behandelt L. Smit & Co. (Antillen) n.v. één noodgeval per maand terwijl men daartussendoor een of twee zeesleepreizen maakt. Als alleen gesleept moet worden, als het schip niet in nood verkeert, beperkt de maatschappij zich tot het slepen naar de Antillen. De bemanning krijgt een sleeppremie en een bergingspremie uitbetaald.

AMBASSADOR
World's Lightest Schotch
Doe mee aan de Cañonaso.



WILLEMSTAD – Bij R. E. Yrausquin & Sons Inc. op Curacao en bij Carib Motors n.v. op Aruba werden onlangs de automodellen 1971 van de Fordfabrieken tentoongesteld. Op Aruba was reeds op de eerste dag de jongste aanwinst in de Fordfamilie te bezichtigen, namelijk de minicar Pinto, samen met Gremlin (American Motors) en Vega (General Motors) het antwoord van de Amerikaanse autoindustrie op de import van de Volkswagen in de Verenigde Staten welke wagen vorig jaar weer het meest verkochte buitenlandse merk is geweest. De Pinto zal de volgende maand ook op Curacao op de markt worden gebracht. Oude bekenden zijn de Mustang, Maverick, Torino en Mercury. De compacte wagen Maverick die paradepaardje Mustang na een zeer succesvol eerste jaar bijna in populariteit evenaart, is dit jaar weer de zuinigste in de groep. Niet alle veranderingen staan borg voor een kwaliteitsverbetering. Daarom hebben de Fordtechnici voor de 1971-Maverick de nadruk gelegd op verfijningen en niet op veranderingen. De carosserie die uit één stuk gebouwd is, maakt de wagen steviger. De wagen is uitgerust met een zes cylinder motor van 170 cu. inch terwijl ook krachtbronnen van 200 en 250 cu. inch (zescylinder) verkrijgbaar zijn. Een nieuwigheid is dat er ook een vierdeursmodel is. Dit model is iets langer en iets hoger, een echte gezinswagen. Er is ook een sportieve uitvoering van de Maverick. De Mustang is leverbaar in zes uitvoeringen: Mach 1, Boss 351, Sportsroot, Grande, Hardtop en Convertible. Standaardmotor van de laatste vier modellen is een zescylinder motor (250 IV) met 145 pk. De Mach I en de Boss 351 hebben V-8 motoren van respectievelijk 210 en 330 pk. De torinoserie biedt een uitgebreide collectie. Men heeft een zeer ruime keuze in modellen en motoren. Dit laatste geldt ook voor de Mercuryserie: Marquis, Monterey, Montego, Cyclone, Cougar en Comet in diverse uitvoeringen. Op de foto: de Mustang in de toonzaal van R. E. Yrausquin & Sons Inc.

SCUCHA CUROM
for di 12.00 – 12.30 'or tur dia pa
NOTICIA INTERNACIONAL Y LOCAL

Ontpakt:
Night-gowns
tuniek pyama's
nachthemden
dusters
(ook gewatteerd)
Cinderella
"U slaagt er altijd beter"

MARRIED
RITA M. CHUMACEIRO
and
PAUL FLOHR
Jerusalem Oct. 7 - 1970
address:
Rehov David Yellin 7
Jerusalem Israel

SPRITZER + FUHRMANN

In verband met
Grote Verzoendag
zijn onze winkels, kantoren,
werkplaatsen en magazijnen
op Aruba, Bonaire, Curacao
en Sint Maarten op

ZATERDAG 10 OKTOBER GESLOTEN

SPRITZER + FUHRMANN

AIRPORT

WOENSDAG 7 OKTOBER
OM 7.15 en 9.15 N.M.
"TECHNIEK DER LIEFDESKUNST"
Niemand behoeft zich te schamen voor zijn verlangen naar lichamelijke liefde.
Geen pornografie. In kleuren.
fl. 2.00 — 18 Jaar



N.V. CURACAOSE DOK MAATSCHAPPIJ

zoekt voor enige van haar functionarissen

HUIZEN met 2 of 3 slaapkamers

Aanbiedingen — Telefoon 37200 — Toestel 167.

GEVRAAGD

Voor zo spoedig mogelijke indiensttreding

EEN MANNELIJKE ADMINISTRATIEVE KRACHT

ervaring strekt tot aanbeveling

Sollicitaties uitsluitend na afspraak telefoon 12457

MENSING & CO'S AGENCIES INC.

Grote handelsonderneming zoekt voor een van haar onderafdelingen

MEDEWERKER

die na gebleken geschiktheid belast zal worden met de in- en verkoop van deze afdeling.
Gedacht wordt aan iemand met middelbare schoolopleiding, liefst met enkele jaren ervaring in de handel.
Geboden wordt een prettige werkkring met goede vooruitzichten voor de juiste persoon.
Uitsluitend schriftelijke sollicitaties te richten aan

Personeelsafdeling,
P.O. Box 149,
Willemstad, Curacao.

Leren halsbanden en ringen.
bij
Aquarius
Breedestr. - t.o. Gomezplein

"WRANGLER"
Slacks & Blouses
BOUTIQUES



CINELANDIA

WOENSDAG 7 OM 8.30 N.M.
PARAMOUNT presenteert een interessante film, in KLEUREN. Het boek van SHAKESPEARE nu op het witte doek,. Met:
OLIVIA HUSSEY – LEONARD WHITING
ROMEO AND JULIET
Engels, met Spaanse tekst
Fls. 1.50 – 0.90
BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 8 om 7.00 & 9.00 N.N.
AQUEL WELCH – JAMES STACY in:
FLARE-UP
Engels, met Spaanse tekst

"CINE-RIO"

WOENSDAG 7
OM 8.00 N.M.
PARAMOUNT presenteert een boeiende film, in KLEUREN. Met: HENRY FONDA CLAUDIA CARDINALE in:
ONCE UPON A TIME IN THE WEST
Engels, met Spaanse tekst.
Fls. 0.75
BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 8 OM 8.00 N.M.
DON MURRAY – LINDA EVANS in:
TALE OF THE COCK

STEM AF
OP DE
CUROM

ELMO
Movie cameras & Projectors



Boolchand's
Bonaire — Curacao — St. Maarten

Handdoeken
6 st. voor
f.10,–



Post 5 - Keukenstraat
Otrabanda - Playa Bonaire

"WEST-END"-Telefoon 25252

WOENSDAG 7 & 9 P.M.
Sensationele film opgenomen in Sicilie
"We still kill the old way"
GIAN MARIA VOLONTE – IRENE PAPAS – LUIGI PISTILLI
Het land waar men leeft, en vermoord, land van de Mafia. In Kleuren.
Engels, met Spaanse teksten
f. 2.00 - f. 1.25 — Boven 18 jaar



O.C.C.C. STAALBOUW

vraagt met spoed
Constructiewerkers
Bankwerkers
Lassers
Pipefitters
Sollicitaties liefst volwassenen aanmelden kantoor
Havenwerken Parera.



n.v. meubelindustrie
„Hollandia"
komplete woninginrichting
Salinja – tel. 35533 – rio canario
fabriek – tel. 35194 – dominguito
gordijnrail in drie uitvoeringen, eventueel vakkundig geplaatst

Voor het strand..........

*strandtassen
*strandbaddoeken
*damesbadpakken
van de meest bekende Europese huizen ook in X-maten
bij



La Aurora n.v.

YAMAHA
* Amplifiers
* Drumsets
* Piano's
* Electronische orgels
Curacao: Universal Trading de Rouvilleweg 23
Aruba: Tina Sales

"ROXY-aircondition

WOENSDAG 7 OM 8.30 N.M.
FOX presenteert PREMIERE van een realistische film
Twee jonge mensen die de wereld bekijken op een b
Met:
ASSAF DAYAN – ANJELICA HUSTON
"A walk with love and D
In het Engels, met Spaanse tekst
ENTREE: fls.2.00 - 1.25

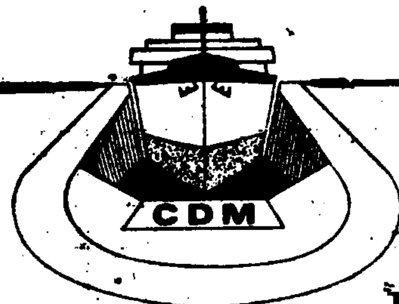


AEROCONDOR DE C
Stelt U thans in de gelegenheid te vliegen voor slechts f. 1 comfortabele en gerieflijke jet-pro
Voor inlichtingen: Kerkstraat 8 te

MUSICAL



R.C. – M.I.L. – P.S.C.
28 en 29 october
Centro Pro Arte — Entree F.3,–



N.V. CURAC DOKMAATSCH
heeft vacature voor
ELECTRI
Sollicitaties te richten aan de afdeling Personeelszaken
N.V. Curacaose Dok Maatschappij, Koningsplein

Bij



kan een
NAAISTER
geplaatst worden.
Gelieve persoonlijk aan te melden.



FIRMA OTTO SEN
heeft plaats voor een
VROUWELIJKE ADMINISTRATIE
Minimum vereisten: MULO diploma, alsmede enige kantoor ervaring.
Schriftelijke sollicitaties, eigenhandig richten aan ons kantoor Scharlooweg 25.

IEDEREEN SPREEKT OVER DE GROTE FRIESCHE VLAG LOTERIJ

f. 2000,-- aan prijzen op Curacao
en F 2.000.-- op Aruba

Friesche Vlag maakt het U extra aantrekkelijk!

De waardepunten, die U inlevert ter verkrijging van boeken uit de Friesche Vlag bibliotheek, bieden U tijdelijk tevens de mogelijkheid mee te spelen in de grote Friesche Vlag loterij.

Reeds bij inlevering van 20 punten ontvangt U **1 LOT**
waarmede U tot 30 NOVEMBER de kans heeft op de volgende

AANTREKKELIJKE PRIJZEN

1e PRIJS	f. 750,–
2e PRIJS	f. 500,–
3e PRIJS	f. 250,–
4e PRIJS	f. 100,–
5e t/m 8e PRIJS	f. 50,–
9e t/m 16e PRIJS	f. 25,–
TOTAAL	F.2000,–

N.B. Alle Friesche Vlag melkprodukten hebben puntenwaarde, b.v. één 5 lbs. blik Friesche Vlag melkpoeder bevat reeds 20 punten.
De trekking van de prijzen zal plaatsvinden via TeleCuracao en TeleAruba, voor Curacao door het Notariskantoor van Dr. J.A. Schiltkamp. Loten dienen in een verzegelde bus te worden gedeponeerd, die geplaatst is in de bibliotheek van de Friesche Vlag, waar bij inlevering van de punten voor boeken tevens loten worden verstrekt.

DIT IS UW KANS...... GEBRUIK FRIESCHE VLAG KWALITEITSPRODUKTEN........ VUL UW BIBLIOTHEEK AAN WAARDEVOLLE BOEKEN EN............. WIN CONTANT GELD

JAN BODEGOM & CO.

Curacao-Salinja — Aruba- Oranjestad

COLON'S WEEK-END SPEC

Malse Runderlappen	500 gram	1.80
Roast Beef	500 "	2.10

Lunchpakket:
Gebraden gehakt 100 "
Jachtworst 100 "
Berliner leverworst 100 "
} 0.85

"Life Boy" badzeep 2 voor 0.46 0.40
"A.F. Colombiaanse coffee 1 lb. 1.79 1.59
"L.E.N. Rode bieten" 14½ 0.59 0.49
"Bravo" corned beef 12 oz. 0.83 0.73

ZOJUIST ONTVANGEN RUIME SORTERING ARTIKELEN.

1. Net ontvangen Haitiaans houtsnijwerk, maskers, beeldjes, tafels, etc.
2. Auto en meubelbekleding, clear plastic zondoek, etc.
3. Grote sortering cocosmatten, rubbermatten,
4. Arzberg serviezen en melitta serviezen, schotels.
5. Sola dekschalen, tafel en keukenbestek,
6. Souvenirs en geschenkartikelen.
7. Cannon lakens en slopen, kitchen towels, enz.
8. Antilliaanse Verf in groot en klein verpakki